

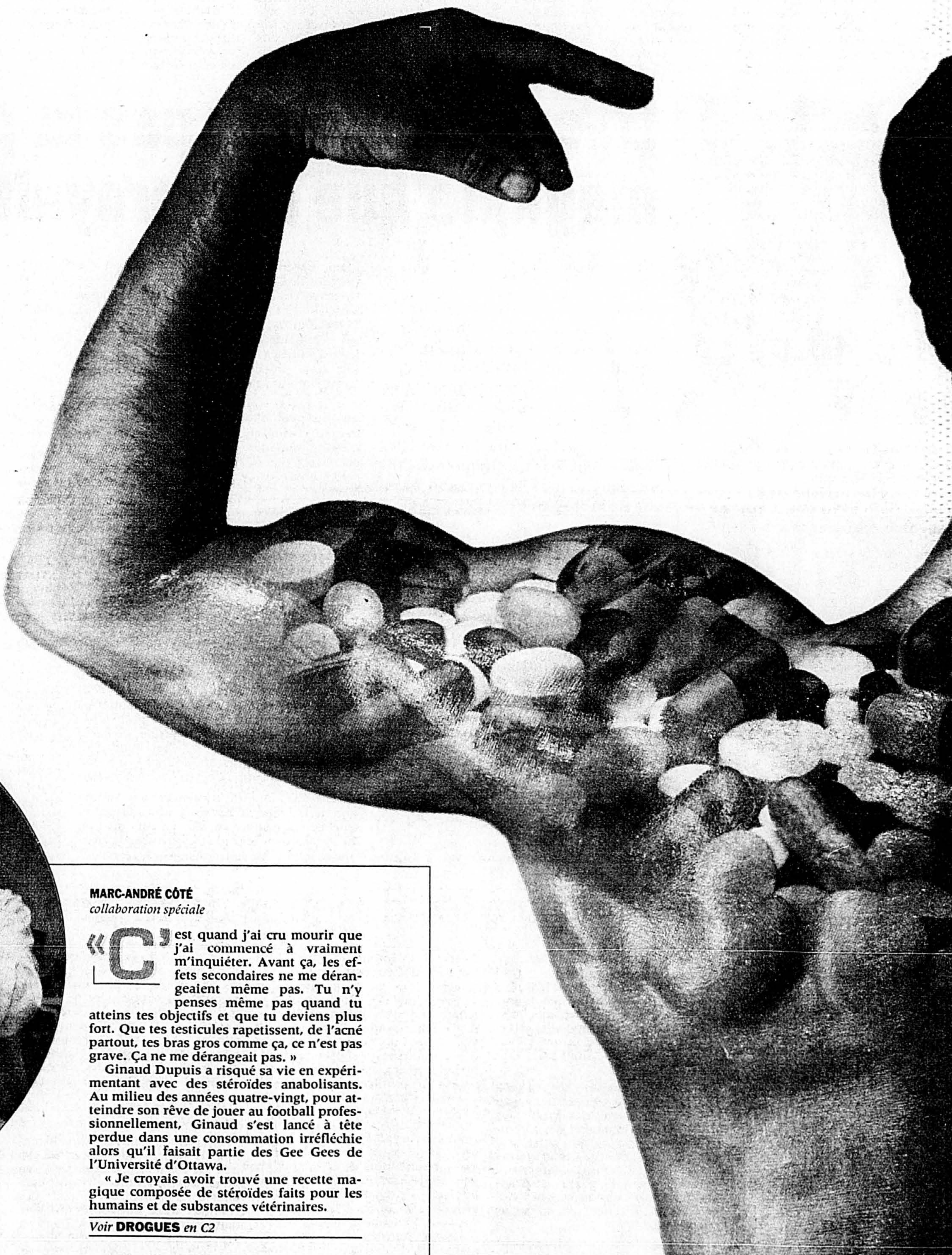


**Dr Danielle Perreault**  
Le syndrome  
de la fatigue  
chronique  
page C3

Traitement médical de  
**l'obésité**  
286-9381  
2707972

PETITES ANNONCES / DÉCÈS / SCIENCES

# Dangereuses ou pas, les drogues de la performance?



**MARC-ANDRÉ CÔTÉ**  
*collaboration spéciale*

« **C'**est quand j'ai cru mourir que j'ai commencé à vraiment m'inquiéter. Avant ça, les effets secondaires ne me dérangeaient même pas. Tu n'y penses même pas quand tu atteins tes objectifs et que tu deviens plus fort. Que tes testicules rapetissent, de l'acné partout, tes bras gros comme ça, ce n'est pas grave. Ça ne me dérangeait pas. »  
Ginaud Dupuis a risqué sa vie en expérimentant avec des stéroïdes anabolisants. Au milieu des années quatre-vingt, pour atteindre son rêve de jouer au football professionnellement, Ginaud s'est lancé à tête perdue dans une consommation irréflective alors qu'il faisait partie des Gee Gees de l'Université d'Ottawa.  
« Je croyais avoir trouvé une recette magique composée de stéroïdes faits pour les humains et de substances vétérinaires. »

Voir **DROGUES** en C2

Photos : Pierre McCann, La Presse

Photomontage et graphisme : Catherine Bernard

## ÉVITEZ LES PAS...

recevez **La Presse** à domicile

en composant le  
**285-6911**

Extérieur de Montréal (sans frais)  
Indicatifs (514) (450) : 1 800 361-8202  
Indicatifs (418), (613) et (819) : 1 800 361-7453  
Télécopieur : (514) 285-7039

## Santé

## De la variété au menu des athlètes

MARC-ANDRÉ CÔTÉ  
collaboration spéciale

Le monde des drogues de la performance est très vaste et en constante évolution : les substances interdites sont nombreuses et leurs effets variés. Mais attention, certains athlètes n'auront pas recours qu'à une seule substance.

Ceux qui se dopent font souvent appel à des cocktails de plusieurs drogues, ce qui multiplie les risques et les effets secondaires. Voici donc les familles de drogues bannies, pour l'instant, par le CIO et quelques-uns des effets secondaires connus jusqu'à maintenant.

## Les stimulants

Les stimulants sont des substances excitantes qui, à court terme, ont un effet euphorisant et améliorent les performances. Ils augmentent globalement les échanges énergétiques et retardent l'apparition de la fatigue.

Ils augmentent la tension artérielle, la température corporelle et la fréquence cardiaque. Ils rendent également agressifs, provoquent des troubles psychiques et conduisent à la dépendance. La consommation de fortes doses masque les signaux d'alarme émis par le corps, favorisant ainsi un épuisement

grave, voire la mort.

## Les analgésiques narcotiques

Les narcotiques prohibés dans le sport sont des analgésiques puissants dérivés des opiacés. Ils diminuent la capacité de concentration et de coordination. En outre, l'absorption de narcotiques peut mener à la dépendance et, à hautes doses, à des troubles de la conscience et à la mort.

## Les agents anabolisants

Les anabolisants développent le corps en accroissant notamment la masse et la force musculaires. La liste de produits interdits fait figurer dans la classe des anabolisants les hormones stéroïdiennes androgéniques et d'autres substances favorisant la croissance des muscles.

Les stéroïdes androgéniques dérivent de la testostérone, principale

hormone sexuelle mâle. L'effet anabolisant se manifeste par l'accroissement de la masse et de la force musculaires et par la réduction du tissu adipeux (graisse). L'effet androgénique développe les caractères sexuels masculins et provoque une virilisation de la personne.

La prise incontrôlée d'anabolisants a de nombreux effets indésirables : sur le foie, le système cardio-vasculaire, le taux de cholestérol, la régulation hormonale et le psychisme. Par ailleurs, elle peut provoquer l'acné, la rétention d'eau, un dérèglement de la production de spermatozoïdes et un risque accru de blessure des ligaments et des tendons. On constate chez la femme une virilisation qui se manifeste notamment par une mue de la voix, l'hirsutisme, une diminution de la poitrine et un dérèglement du cycle menstruel. Chez les jeunes, les anabolisants peuvent même stopper la croissance.

## Les diurétiques

Les diurétiques augmentent le débit urinaire et permettent de diminuer le poids en déshydratant le corps. C'est pourquoi ils sont consommés dans les disciplines comportant des catégories de poids. Ils

diluent également l'urine et rendent donc plus difficile, sinon impossible, la détection d'autres substances interdites.

Au nombre des effets indésirables on compte un déséquilibre des électrolytes pouvant entraîner des crampes musculaires et des lésions rénales.

## Les hormones peptidiques et glycoprotéiniques

Les hormones peptidiques et glycoprotéiniques sont des protéines ayant des effets hormonaux. Ce sont des messages qui déclenchent des réactions, dans les glandes notamment. Ces hormones ont des effets les plus divers : elles stimulent la croissance (hormone de croissance GH), augmentent la production de stéroïdes endogènes (gonadotrophine chorionique HCG), sont stimulantes (corticotrophine ACTH) ou encore favorisent la formation de globules rouges (érythropoïétine EPO) et élèvent ainsi la capacité d'endurance.

Une prise excessive de GH par un organisme sain peut provoquer le diabète et l'acromégalie, alors qu'un abus d'EPO peut entraîner l'hypertension artérielle, des thromboses, des embolies pulmonaires et cérébrales, voire la mort.

## Transfusions sanguines et manipulations d'urine

Le dopage par transfusion désigne les transfusions de sang d'un tiers ou de son propre sang, riche en globules rouges ou érythrocytes. Ainsi, les muscles sont mieux oxygénés et l'endurance est améliorée. Parmi les effets indésirables possibles, on relève l'hypertension artérielle, les thromboses, les embolies pulmonaires et cérébrales, voire la mort.

Les manipulations d'urine englobent tous les procédés destinés à falsifier les prélèvements d'urine. Il peut s'agir d'une modification chimique et/ou pharmacologique de la sécrétion de l'urine ou d'un échange d'échantillons.

## Les bêtabloquants (ou bêta-inhibiteurs)

Les bêtabloquants sont utilisés pour soigner la tachycardie due à l'émotivité du sportif. Ils ont un effet d'oxygénation sur le myocarde. Pendant la compétition, le sportif contrôle mieux sa fréquence cardiaque qui diminue sous l'action du produit bêtabloquant. Utilisés sans grandes précautions, ces produits peuvent entraîner une insuffisance cardiaque, des crises d'asthme ainsi qu'une dépression psychique.

## La créatine n'est pas la potion magique que l'on croyait

MARC-ANDRÉ CÔTÉ  
collaboration spéciale

Quiconque a récemment mis les pieds dans une salle de musculation en a forcément entendu parler. Au hockey, au football, dans tous les sports qui requièrent une explosion de force, de plus en plus d'athlètes, aussi jeunes soient-ils, les professionnels comme les amateurs, se tournent vers un supplément alimentaire tout à fait légal pour prendre de la masse et de la puissance.

Cette substance de choix s'appelle la créatine monohydratée, un acide aminé que l'on retrouve à l'état naturel dans le corps humain, mais qui, à la différence de la plupart des acides de cette nature, n'est pas intégrée à une protéine. On la retrouve aussi dans le boeuf, dans la volaille et le poisson : les aliments fournissent généralement un à deux grammes de créatine par jour, mais l'organisme en produit également au niveau du foie, du pancréas et des reins.

La créatine permet notamment de réduire l'accumulation d'acide lactique dans les muscles à la suite d'efforts intenses et réduit donc ce sentiment de brûlure qui empêche de poursuivre une activité physique.

Naturelle, donc sans danger, la créatine ? C'est ce que plusieurs croient. Pourtant, un mouvement de prudence tend à se manifester quant à l'utilisation de la créatine et de ses effets à long terme.

Natasha Llorens, consultante au pro-

gramme d'éducation et de sensibilisation aux drogues de la GRC, a remarqué que l'usage de créatine était courant chez les jeunes athlètes qui fréquentent le programme Sports-Études, à la suite d'une enquête réalisée récemment. Pas moins du tiers de ces jeunes athlètes feraient appel à la créatine sans trop connaître les conséquences à long terme sur leur corps.

« Il y a un entraîneur qui m'a signalé qu'un de ses athlètes de 13 ans souffrait de déshydratation après avoir consommé de la créatine, remarque-t-elle. Ça peut arriver si on ne fait pas un usage adéquat, qu'on ne respecte pas les cycles ou qu'on exagère les doses. »

« Le problème, comme le souligne Christiane Ayotte, du laboratoire antidopage de l'INRS-Santé, c'est que ce sont les vendeurs qui fixent les quantités de créatine à ingérer. Évidemment, ils veulent en vendre le plus possible. Il faut être un peu naïf pour avaler ça. »

Et le produit ne serait pas aussi inoffensif qu'on voudrait bien le laisser croire. « La revue médicale britannique *The Lancet* a répertorié des cas assez sérieux d'effets secondaires avec la créatine. Selon cette étude, ceux qui souffrent de problèmes aux reins devraient s'abstenir, prévient-elle. Il faut aussi savoir que les muscles ne peuvent absorber qu'une certaine dose de créatine de sorte qu'un supplément peut s'avérer tout à fait inutile. » À environ 50 dollars pour 300 grammes de créatine, c'est une considération.

Chez l'Océanic de Rimouski, une formation de la Ligue de hockey junior majeur du Québec qui compte sur des joueurs de 16 à 20 ans, on croit encore aux vertus de la créatine malgré toute la confusion qui règne au

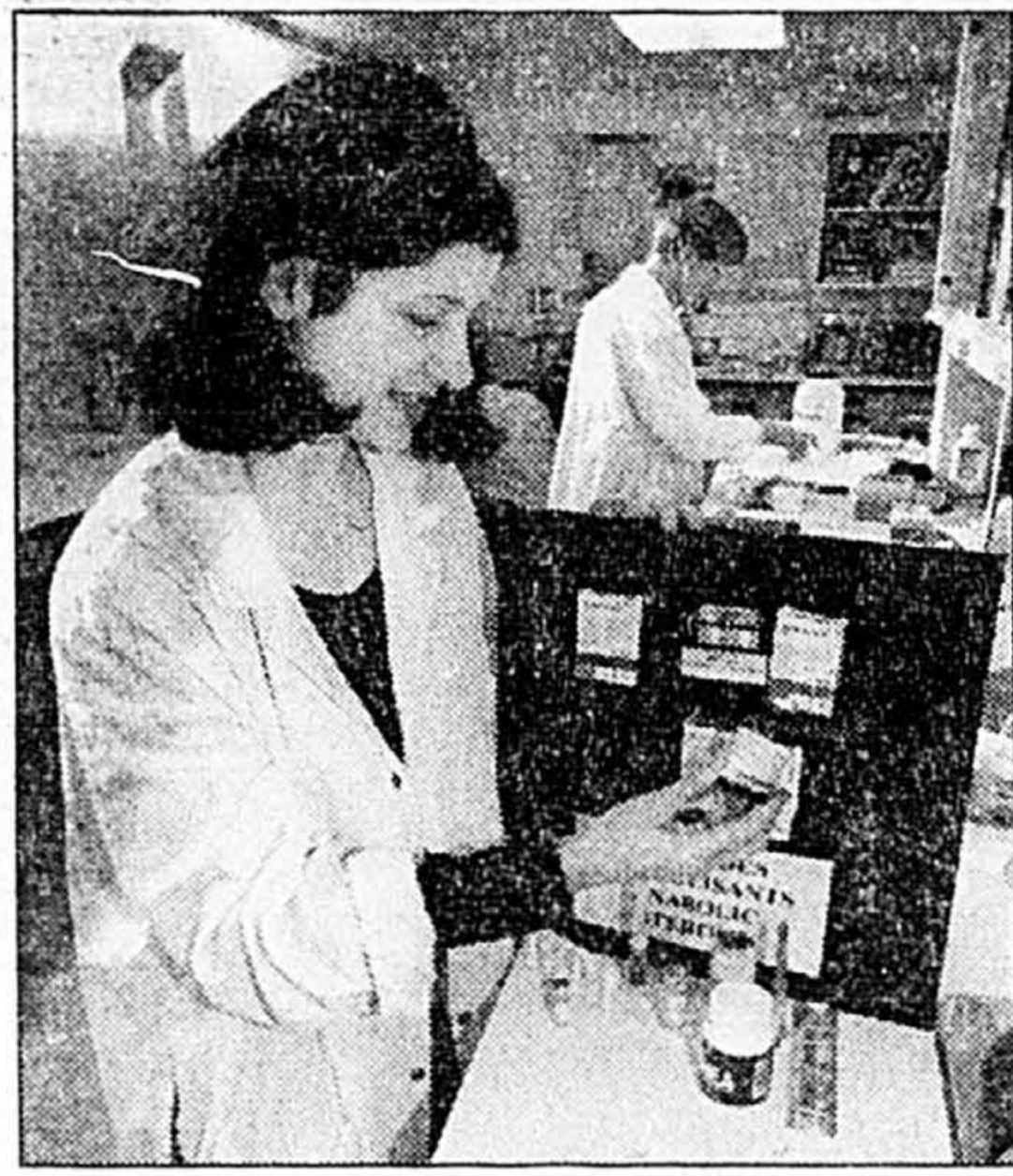
tour de cette « potion magique ». Le Dr Michel Fleury encadre les jeunes hockeyeurs de l'Océanic et favorise encore son utilisation pour le type d'activité que ses patients pratiquent. Il a cependant refusé de dévoiler le nombre de joueurs qui consomment de la créatine même s'il ne se cache pas que son utilisation est très répandue, dans son club comme ailleurs. « C'est excellent pour eux dans ce contexte, dit-il. On s'est assuré de bien planifier son utilisation avec une diététicienne. Je pense qu'on a eu un seul cas de diarrhée, mais rien de majeur. »

Chez les professionnels, la créatine serait aussi très présente. Le Canadien de Montréal a refusé de répondre à nos questions sur le sujet, mais la plupart des joueurs en auraient fait usage la saison dernière après qu'un médecin sportif de l'Université McGill en ait fait la recommandation au soigneur du Tricolore, Gaétan Lefebvre.

Dans la Ligue nationale de football, on estime qu'au moins 75 % des joueurs utilisent la créatine. Même si son bilan au niveau du dopage n'est pas très reluisant, le grand circuit de football professionnel américain se promet d'étudier plus à fond ses effets sous peu.

À ce titre, parce qu'on ignore encore plusieurs de ses effets à long terme, la direction de quelques équipes, dont celle des Buccaneers de Tampa Bay, a interdit la consommation de créatine à son personnel.

« La Food and Drug Administration se pose de sérieuses questions sur la créatine depuis que trois lutteurs d'une université ont eu des problèmes de santé, souligne Christiane Ayotte. Vous pouvez être certain que le CIO aussi va étudier activement la possibilité de mettre la créatine sur la liste des substances contrôlées d'ici peu de temps. »



PHOTOS PIERRE MCCANN, La Presse

Le Dr Christiane Ayotte, de l'INRS-Santé, montre quelques contenants de stéroïdes anabolisants.



Le Dr Ayotte prépare une solution de créatine, un produit à la mode.

## Dangereuses ou pas, les drogues de la performance?

## DROGUES / Suites de la page C1

Déjà au cégep, j'avais consommé des hormones, mais ça n'avait pas trop fonctionné. Alors que j'en étais à ma deuxième année d'utilisation et à ma troisième année à l'université, j'ai senti à ce moment-là que j'avais des chances de me faire repêcher. Je me suis alors sacrifié. »

Un régime de Winstrol-V, assez populaire dans le milieu du culturisme dans les années quatre-vingt, d'Anovor et de Primobolin, un stéroïde que Ginaud qualifie lui-même de « très sécuritaire ».

« Deux semaines après avoir commencé ce cycle (période variable où l'on s'injecte des substances), j'ai commencé à avoir mal au foie et à sentir des montées de chaleur. J'ai remarqué aussi que mes vaisseaux sanguins étaient devenus très friables jusqu'à ce que je me mette à saigner du nez très abondamment durant des entraînements. Ça n'avait pas de bon sens, deux fois j'ai complètement taché mon t-shirt de sang. Au grand complet. Il suffisait d'un petit effort pour tout déclencher. J'ai senti un véritable inconfort. »

Et pourtant, il a fallu à Ginaud un autre événement terrifiant pour éveiller sa conscience, pour réaliser enfin qu'il risquait sa vie. « Pendant un exercice où l'on pratiquait des blocs, j'ai fait un bon contact et j'ai reçu un coup à la tête. À ce moment-là, j'ai commencé à voir double et mes pulsations cardiaques ont augmenté très rapidement. Mon cœur arrêtait même de battre la nuit et j'ai commencé à consulter

le médecin de l'équipe pour me faire aider, sans lui dire que je prenais des stéroïdes. Puis, je n'ai plus été capable, j'ai vu un neurologue qui m'a fait part de ce que mon corps était en train de subir et j'ai décidé à ce moment-là que c'était fini. Mon cerveau aurait pu « s'effriter ». »

L'horrible histoire de Ginaud Dupuis n'est pas unique. Plusieurs athlètes éprouvent des problèmes lorsqu'ils consomment des stéroïdes anabolisants ou tout autre drogue de performance. Les effets secondaires sont connus. Mais est-ce nécessairement dangereux de prendre de telles substances ? Y a-t-il des façons d'éviter ces scénarios épouvantables ?

Selon le Dr Philip Gardiner, neurophysiologue au Département de kinésiologie de l'Université de Montréal, il existe plusieurs façons de contourner les risques associés à la consommation de ces drogues. « Les risques de subir des effets secondaires viennent surtout chez ceux qui consomment de très hautes doses sans faire de rotation de leur consommation, explique-t-il. C'est donc dire que si on comprend bien les substances que l'on consomme, ou préférentiellement si on est supervisé par un médecin qui connaît les doses dangereuses, on peut s'en tirer. »

## Un article à controverse

Le Dr Gardiner est aussi codirecteur de la *Revue canadienne de physiologie appliquée*. Pour illustrer son propos, il se réfère souvent à un article publié dans les pages du périodique qu'il dirige.

Cet article, rédigé par Chris

Street, Jose Antonio et David Cudlipp, a causé passablement de controverse. On peut notamment y lire : « Selon des estimations, il y aurait entre un et trois millions d'athlètes (hommes et femmes) aux États-Unis qui consomment des androgènes (substances hormonales mâles). Leur usage est associé à des problèmes hépatiques, à une modification du profil sanguin lipidique, à l'infertilité, à des blessures musculotendineuses et à des troubles psychologiques. Bien que les athlètes aient accès aux androgènes depuis plus de 50 ans, il y a peu d'évidence que leur usage soit la cause de préjudice à long terme ; en outre, les effets secondaires associés à une consommation modérée d'androgènes sont généralement bénins et réversibles. Nous croyons que l'incidence de sérieux problèmes de santé associés à l'usage d'androgènes est exagérée. »

Ginaud Dupuis, par exemple, ne portera pas de séquelles de sa consommation. « J'ai fait des cures et maintenant, je n'ai plus de problèmes avec ça. Il ne me reste que quelques cicatrices sur le corps », soupire-t-il.

François Croteau est médecin sportif et apporte ses conseils, notamment, à la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Plusieurs patients sont venus dans son cabinet dans l'espoir d'obtenir des drogues de performance et surtout pour obtenir l'encadrement d'un professionnel de la santé. Bien qu'il refuse et qu'il tente de dissuader ses patients, le Dr Croteau se bute souvent à une obstination insurmontable.

« Généralement, ceux qui viennent me voir ne disent pas qu'ils veulent des stéroïdes, mais qu'ils recherchent simplement de l'information, confie-t-il. Et c'est n'importe qui. Des adolescents, des adultes, et pas nécessairement des athlètes. Ils veulent un suivi. Est-ce qu'on accepte ou pas ? Ça pose un problème d'éthique assez sérieux. »

## Un véritable jeu de roulette russe

Pour le Dr Croteau, la consommation de ces substances est un peu un jeu de roulette russe. « On ne peut pas prendre le risque, estime-t-il. Certains vont obtenir des résultats avec une dose qui sera dangereuse pour d'autres. Dans un groupe, qui va avoir des problèmes et qui n'en aura pas ? On l'ignore. On ne sait pas comment ça va aller. Mais on ne peut pas promettre la mort parce que ce n'est pas nécessairement dangereux. De toute façon, même quand ils connaissent ce risque, ils préfèrent tenter leur chance en se disant qu'ils se feront soigner après. C'est toute une problématique au niveau de l'éducation. Et pour être honnête, des complications, je n'en vois pas tant que ça. »

Le Dr Christiane Ayotte est à la tête du laboratoire antidopage de l'INRS-Santé à Pointe-Clair. C'est elle qui a pincé Ben Jonhson. Un poste qui lui permet de jeter un regard privilégié sur les coulisses du sport et l'abus de substances. Contrairement à plusieurs médecins, elle combat cette attitude de laisser-aller face aux drogues de la performance.

« On se demande parfois si les

médecins ont la formation en pharmacologie pour apprécier les dangers de ces substances, souligne la chimiste. Regardez par exemple le Reddix et le Viagra, ce qu'on prescrit excède les doses pour lesquelles les études ont été faites. Les substances en soi prises en quantité limitée peuvent ne pas causer d'effets secondaires dans certains cas, mais on sait très bien que les athlètes qui se dopent utilisent des cocktails de substances très dangereuses. Et qu'ils tentent constamment d'augmenter les doses pour hausser les résultats. C'est plutôt ça, la réalité. »

Paul Melia est le directeur de l'éducation du Centre canadien d'éthique dans les sports (CCES). Pour lui, les drogues de la performance posent les mêmes complications que les autres substances illicites. « Les jeunes qui font des expériences avec les stéroïdes, entre autres, ne connaissent absolument rien des risques et des substances elles-mêmes, juge-t-il. Ils se fient beaucoup sur le bouche à oreille pour le dosage et, en plus, ils ont aussi des comportements à risque comme, par exemple, l'échange de seringues qui peut mener à la transmission du VIH. Il y a donc beaucoup d'inconscience de leur part et ce, à plusieurs niveaux. »

Reste encore ceux qui croyaient s'être procuré des stéroïdes d'un gars du gym en qui ils pouvaient avoir « confiance » et qui s'injectent finalement un bonne dose d'Armorall, un produit nettoyant pour l'auto. Résultat : un voyage gratuit aux urgences.

Santé

# Difficile de suivre les athlètes

MARC-ANDRÉ CÔTÉ  
collaboration spéciale

Les athlètes tiennent les laboratoires de recherche en haleine. Périodiquement, pour ne pas dire quotidiennement, de nouvelles substances, encore plus efficaces et plus « discrètes », font leur apparition sur le marché noir des drogues de la performance sans pour autant qu'on connaisse très bien leurs effets à long terme sur l'organisme.

Les substances prescrites aux athlètes aujourd'hui sont tellement semblables à celles produites naturellement par leur corps qu'elles sont à toutes fins utiles indétectables. D'autres disparaissent du système sans laisser de traces en un temps record, soit à peine 24 heures. En tout, la liste des substances bannies par le CIO comprend maintenant environ 200 noms.

Les stéroïdes anabolisants utilisés « intelligemment » sont aussi très difficiles à détecter. En fait, si l'athlète arrête d'en consommer au bon moment avant les compétitions, toute trace de drogue aura disparu de son organisme. Les athlètes les plus rusés utilisent des préparations orales plutôt que des injections. La drogue passe par l'estomac et l'intestin, elle est ensuite absorbée par le système circulatoire et éliminée plus rapidement.

D'autres ont recours à des drogues comme la dihydrostérone (DHT), une forme concentrée de testostérone commercialisée un peu partout dans le monde sous forme de gel. Peu coûteux, ce produit est mêlé à de la crème de massage ou à de l'alcool et appliqué deux fois par jour directement sur le thorax, les épaules et les bras. La DHT est très efficace, mais son effet est de courte durée. En contrepartie, la substance disparaît de l'organisme en seulement deux jours.

Les nouvelles avenues de recherche concernant maintenant moins les stéroïdes eux-mêmes que les métabolites de la drogue, c'est-à-dire les substances formées dans le corps humain à la suite de leur ingestion. En identifiant les métabolites excrétés durant une longue période, on espère pouvoir identifier les athlètes qui se droguent même si les traces de la drogue elle-même ont disparu.

Grâce à l'identification des métabolites de la DHT, on est capable, dans une certaine mesure, de prouver son utilisation. Par contre, il semble qu'il existe déjà une vingtaine de stéroïdes similaires à la DHT encore impossibles à détecter.

Dernièrement, une hormone peptidique, l'IGF-1 (Insulin-like growth factor), d'abord introduite dans le monde du culturisme, a défrayé la manchette en Europe. On sait que l'IGF-1 est disponible aux États-Unis et en Allemagne et qu'elle est produite en Australie, au Mexique, en Amérique et en Lituanie. Le problème pour les laboratoires, c'est que l'IGF-1 se retrouve aussi à l'état naturel dans le corps, mais qu'on n'a actuellement aucune statistique sur les quantités produites normalement. Bref, on ne peut se fier sur aucune comparaison pour le dépistage.

L'IGF-1 est une hormone produite par le foie et utilisée à titre expérimental dans le milieu médical. On ignore encore précisément ses effets, même s'il semble qu'elle puisse diminuer les risques cardio-vasculaires d'un certain type. Pour un sportif, son effet est semblable à celui d'un anabolisant.

L'érythropoïétine, ou EPO, est une autre hormone très populaire. Elle a remplacé la technique de dopage par ajout de sang. Auparavant, l'athlète conservait une dose de son propre sang qu'il se réinjectait juste avant la compétition, l'ajout de globules rouges ayant pour effet d'oxygéner le sang et d'augmenter sa résistance. Maintenant, ce n'est plus nécessaire : l'EPO, également présente dans le corps à l'état naturel, stimule la production de globules rouges et est à peu près indétectable.

# Le syndrome de la fatigue chronique

ÊTES-VOUS MALADE !



Dr Danielle Perreault  
collaboration spéciale

Mon frère âgé de 41 ans souffre depuis quatre ans du syndrome de fatigue chronique. Quoique son état se soit amélioré, il ne peut retourner au travail. Pouvez-vous dire à vos lecteurs qu'il s'agit d'une véritable maladie ?

H.P., Montréal

Vous avez vécu de près tous les aspects éprouvants de cette maladie. Oui, il s'agit d'une véritable maladie qui a malheureusement mis des années avant d'être reconnue comme telle. Il y a quelques années à peine, à l'occasion d'un congrès, une psychiatre invitée était persuadée que la source du problème était exclusivement d'ordre mental. On sait aujourd'hui, sans pouvoir expliquer pourquoi, qu'une vasculite ou inflammation de vaisseaux dans le cerveau cause ce qu'on appelle maintenant une encéphalomyélite myalgique.

La fatigue est décrite comme massive, spectaculaire et insurmontable. Se tourner dans son lit représenté, par exemple, un effort extrême. S'ajoutent de plus les problèmes suivants : très grande difficulté de concentration et d'attention (ils ne peuvent plus lire ou regarder la télé), douleurs musculaires (80 % développeront la fibromyalgie), maux de tête chroniques, hypotension orthostatique (c'est-à-dire chute de tension artérielle quand la personne passe d'une position assise à debout) et problèmes de sommeil. La plupart du temps, une dépression fait aussi partie des manifestations.

Les études faites à ce jour ne ré-



ILLUSTRATION SYLVIE LAROUCHE, La Presse

vèlent pas pourquoi cette maladie se développe. Un ensemble de facteurs pourraient se mettre de la partie pour provoquer une réaction démesurée du système immunitaire. On note d'abord que 65 % des personnes atteintes sont atopiques, c'est-à-dire qu'elles ont une ou l'autre des affections suivantes : eczéma, allergie saisonnière, asthme. Ensuite, on remarque que plusieurs victimes avaient subi des infections successives : herpès, rubéole, mononucléose. Par contre, certains ont développé la maladie après un choc : accidents, opérations, etc. Plus de femmes que d'hommes, plus de gens de race blanche que de race noire et plus de professionnels que de travailleurs manuels en sont touchés. La maladie dure en moyenne trois à

quatre ans ; 15 % récupèrent entièrement, 15 % ne s'améliorent pas et 70 % ne récupèrent que partiellement.

On assiste bien sûr à de véritables drames personnels. Par exemple, un père de famille non assuré ou qui essuie un refus de l'assureur ou sans assurance, et qui perd la maison familiale par voie de conséquence. Ou alors cette mère monoparentale qui doit confier ses enfants à l'aide sociale. Le diagnostic d'encéphalomyélite myalgique est soutenu par le Collège des médecins du Québec depuis juin 1998. Le dossier des assurances est un sujet plus qu'épineux. Mais tous ceux et celles qui ont essayé un refus de leur compagnie d'assurances pourraient se renseigner de nouveau.

Vous pouvez recevoir de l'aide de l'Association québécoise de l'encéphalomyélite myalgique au (514) 485-5006 et à OASIS SFC FM (514) 277-5541.

Et d'ailleurs on me dit qu'au cours des prochaines semaines, un dossier complet sur le syndrome de la fatigue chronique et la fibromyalgie vous sera présenté dans ce cahier Santé.

## Qu'est-ce que le syndrome de Marfan ?

Qu'est-ce qu'un syndrome ? Est-ce qu'on peut avoir juste une partie d'un syndrome ? Qu'est-ce que le syndrome de Marfan ?

Jean-Claude Blais, Montréal  
Un syndrome est l'ensemble de signes et de symptômes qui caractérisent une maladie. Ce terme permet de désigner des manifestations variées d'une même affection. Par exemple, le syndrome de Sjögren dont je vous ai parlé dans une chronique précédente, cause des problèmes au niveau des glandes lacrymales et salivaires dans la plupart des cas. Mais certains ont, en plus, des problèmes avec d'autres organes.

Les personnes affectées par le syndrome de Marfan peuvent avoir quelques-unes ou plusieurs des caractéristiques de cette maladie. Il s'agit d'un mal héréditaire qui touche une personne sur 15 000 et qui cause des anomalies aux molécules des tissus conjonctifs du corps. Les patients sont souvent très grands et peuvent avoir, entre autres, les problèmes suivants : hypermobilité des articulations, scoliose et *pectus excavatus* (le sternum est renfoncé par l'intérieur), dislocation du cristallin et anévrisme de l'aorte (poche formée dans l'artère principale du corps qui part du cœur et qui descend dans l'abdomen).

Aux États-Unis, les médecins des équipes de basketball et de volleyball sont particulièrement à l'affût de cette pathologie chez leurs joueurs de haute taille puisque l'exercice intense peut précipiter la dissection de l'aorte.

On peut joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante : C.P. 63002, Île-des-Sœurs, QC H3E 1V6.

Adresse électronique : docdan@sympatico.ca

## Les experts veulent intensifier les recherches génétiques sur la migraine

Agence France-Presse  
PARIS

L'origine de la migraine demeure mystérieuse, en dépit des progrès réalisés, et il est impératif d'élucider l'ensemble des mécanismes impliqués dans les crises et de déterminer les facteurs génétiques à l'origine de cette affection.

« Il est essentiel d'identifier les gènes — peut-être très nombreux — de la migraine et d'élucider les mécanismes par lesquels les mutations peuvent conduire aux différents profils migraineux », selon les experts rassemblés à la demande de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM) français sous la direction du Dr Marie-Germaine Bousser, chef du service de neurologie à l'hôpital Lariboisière, à Paris.

Selon la vingtaine de spécialistes qui viennent de publier une expertise collective, ces études pourraient aboutir à une meilleure compréhension de la maladie et, peut-être, à des traitements.

Déjà, des travaux ont débuté sur une forme rare, la migraine hémiplégique familiale, dans laquelle on sait que trois gènes au moins sont impliqués.

Dans ce contexte les spécialistes soulignent que les malades doivent être informés de l'existence de traitements efficaces pour les soulager et améliorer leur qualité de vie, mais aussi de l'absence de traitement curatif.

Ils insistent aussi sur le fait que trop souvent prescrits des examens inutiles (scanner, doppler, IRM, électro-encéphalogramme) alors que, « dans l'immense majorité des cas, le diagnostic de la migraine ne pose aucune difficulté ».

Dans le traitement des crises, la grande nouveauté des dix dernières années a été l'apparition d'une nouvelle classe de médicaments, les « triptans ».

Premier sorti, par les laboratoires Glaxo Wellcome, le sumatriptan (nom commercial : Imigrane), a fait son apparition sous forme injectable non remboursée en France en 1994.

En 1998, à quelques mois d'intervalles, deux nouveaux triptans, ont été mis à la disposition des malades. Fait nouveau, ils sont remboursés à 65 % par la sécurité sociale française.

Un autre triptan, le rizatriptan des laboratoires MSD (Maxalt de son nom commercial), ne sera probablement pas disponible avant l'année prochaine.

Ces nouveaux médicaments viennent s'ajouter aux trois autres grandes classes de médicaments antimigraine (antalgiques, anti-inflammatoires non stéroïdiens et dérivés de l'ergot de seigle).

## Une grenouille australienne contre le cancer ?

Agence France-Presse  
SYDNEY

Des sécrétions produites par des grenouilles australiennes, riches en neuropeptides, pourraient permettre de créer de nouveaux médicaments contre le cancer ou contre le staphylocoque doré, a annoncé une équipe de chercheurs australiens.

Une équipe de l'Université d'Adelaïde, dirigée par le professeur de chimie John Bowie, a pu démontrer que les composantes chimiques de sécrétions dermiques prélevées sur une vingtaine d'espèces australiennes, comprennent de très puissants antibiotiques, neuropeptides et anti-viraux.

L'une de ces grenouilles, la *litoria splendida* ou magnifique grenouille d'arbre, produit ainsi, pour détourner les prédateurs, un analgésique 2000 fois plus puissant que la morphine, affirme M. Bowie dans une publication de son université, le *Research Digest*. Ces sécrétions comprennent également, selon le professeur, « un agent antibactérien très puissant ainsi qu'un agent antiviral très actif contre le staphylocoque doré », un virus très dangereux, notamment en milieu hospitalier.

Des recherches poursuivies avec l'Institut National contre le cancer à Washington ont montré par ailleurs que l'un des peptides trouvé était actif contre plusieurs tumeurs touchant l'homme.

## Précisions du Dr Thomas

Le Dr Paul Thomas, qui a collaboré à la préparation du dossier consacré au jeûne et publié dimanche dernier, apporte les deux précisions suivantes.

En premier lieu, concernant l'article « Le jeûne et le métabolisme », le Dr Thomas dit que si l'utilisation du mécanisme de la néoglucogénèse ne compromet pas en soi le bon fonctionnement de l'organisme, c'est la perte protidique au niveau des organes et des muscles qui est nocive au corps humain dans le cas d'un jeûne sans supplément alimentaire. En second lieu, concernant l'article principal, le Dr Thomas précise que si le jeûne présente des effets qu'on pourrait qualifier de bénéfiques à première vue, comme la perte de la sensation de la faim et la perte rapide de poids, cette dernière se fait pour beaucoup aux dépens des organes et des muscles et non seulement aux dépens de la graisse, ce qu'il considère comme un aspect négatif qu'on ne peut approuver. Et il ajoute qu'il aurait fallu lire « principalement » dans la phrase « Le cerveau fonctionne uniquement grâce au sucre ».

**CLINIQUE SURGILASER**  
1575 Fleury E.  
suite 103  
Montréal  
385-5343

- Pour éliminer les poils superflus en douceur
- Sans douleur, efficace, rapide et sécuritaire
- Traitements faits par le médecin
- Modalités de paiement

AUTRES SERVICES OFFERTS

- traitement au laser des taches brunes
- traitement des rides et cicatrices d'acné (laser, collagène, peelings)
- traitement au laser des tatouages

2715309

**Centre de médecine & chirurgie esthétique**  
Dr. Pierre Courchesne omnipraticien et associé  
Des professionnels expérimentés répondant à vos besoins

**PAR LASER**

- Varices
- Couperose
- Rides et ridules
- Poils (Épilation)
- Ronflement

**TATOUAGES**

- Cicatrices
- Taches pigmentaires

**AUTRES TRAITEMENTS**

- Collagène (pour diminuer les rides)
- Peeling chimique doux
- Augmentation des lèvres
- Prothèse
- Chirurgies plastiques :

- Micro et mini greffons
- Aspect naturel & esthétique
- Technique expérimentée & prouvée
- Mégesession

**Centre greffes capillaires**  
LA CLINIQUE SANS INTERMÉDIAIRE

**La liposuccion**  
À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

- MICRO CANULE
- ANESTHÉSIE LOCALE
- BOURRELETS GRAISSEUX
- SÉCURITAIRE
- RÉSULTATS DURABLES

**RONFLEMENT**  
CENTRE DU RONFLEMENT DE MONTRÉAL  
(514) 327-5060  
TRAITEMENTS AU  
**LASER**  
PAR DES OTO-RHINO-LARYNGOLOGISTES  
http://oris.microtec.net/ronflement

2715751

**Épilation au laser**  
Le premier laser « diode » au Canada

Fatigu(e) de l'électrolyse et de la cire épilatoire ?

Cette technologie de fine pointe testée et certifiée au Harvard Medical School, ainsi qu'au Skin and cancer research Institut of New-York vous est maintenant offerte en grande première académique à notre centre.

- Sécuritaire
- Sans douleur
- Sans anesthésie
- Rapide et efficace
- Sans danger pour tout type de peau
- Pièce à main avec saphir refroidissant, pour protéger la peau

POUR INFORMATION : LONGUEUIL (450) 677-5533  
GRANDBY (450) 378-0030

2715909

**CLINIQUE DU LASER**  
New Vue  
Dr Michel Podtetenev  
médecin-ophtalmologiste

Président du comité de la chirurgie de la réfraction à l'Association des ophtalmologistes du Québec. Professeur international en lasik.

Chirurgie à partir 900 \$/œil

**Pour y voir clair ! LASIK**

Correction de la myopie, de l'hypermétropie et de l'astigmatisme au laser

Laser excimer depuis 1992, Lasik depuis 1994

(514) 768-0141

Cliniques à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont et à Verdun  
www.newvue.com

2715909

## Santé

## Les Impatients: sauvés par l'art

CAROLE THIBAUDEAU

L'année 1999 augure bien pour « Les Impatients », centre d'expression et d'interprétation de l'art thérapeutique et de l'art brut destiné aux personnes atteintes de maladie mentale. Nouveau fleuron de la Fondation de l'art thérapeutique et de l'art brut du Québec. Les impatients désignent à la fois le nouvel atelier de la rue Sherbrooke et la nouvelle marque de commerce des oeuvres produites par les patients.

L'atelier accueillera une clientèle du centre-ville, venant s'ajouter à celle que la Fondation reçoit déjà dans ses locaux de Montréal-Est (auparavant à Repentigny).

Y sera bienvenue toute personne qui a des problèmes psychiatriques ou qui en a eu dans le passé (schizophrénie, psychose maniacale-dépressive, autisme, personnalité borderline, dépression sévère, etc.). Les participants seront amenés à s'exprimer par les arts visuels et par la musique.

Une journée portes ouvertes sera tenue ce jeudi 14 janvier à l'intention des personnes souffrant de maladie mentale, de 10h à 12h et de 13h à 15h. Les personnes intéressées doivent réserver en téléphonant au (514) 842-1043. Les Impatients sont situés au 100, rue Sherbrooke Est, 4e étage, dans des locaux magnifiquement éclairés et agréables.

Les activités régulières débiteront au cours de la semaine du 18 janvier. Pour être accepté, pas besoin d'argent ni même d'un ta-

lent d'artiste. « Ni les patients ni les art-thérapeutes ne comparent entre elles les oeuvres produites, souligne Lorraine Pallardy. Chaque tableau reflète une parcelle d'âme. Même s'il n'est pas beau, il a beaucoup de valeur et on l'expose. »

« L'isolement que ressent le malade mental le ramène profondément en lui-même. Le résultat est souvent une oeuvre empreinte de vérité et de souffrance. »

Le grand public pourra découvrir la collection permanente de la Fondation lors du week-end des 15, 16 et 17 janvier, de midi à 17h. Une salle contiguë à celles de l'exposition contient une banque d'oeuvres destinées à la location. (Chaque oeuvre est louée 25 \$ par mois. La première mensualité est versée à l'auteur.)

Cependant, la véritable première exposition grand public aura lieu pour la Saint-Valentin, du 10 au 28 février. Intitulée *L'amour inspiré*, elle comptera 150 tableaux de format de 10 pouces sur 12. Ils seront faits en partie par les patients, mais aussi par des artistes professionnels. « Nous espérons réunir pour ce faire 50 artistes et 50 patients, et leur faire dessiner un Valentin, explique Mme Pallardy. Les oeuvres seront vendues à compter de 50 \$ »

Hormis cette période durant laquelle le centre sera tous les jours ouvert au public, Mme Pallardy compte instaurer des journées et des heures de visite pour le reste de l'année.



Lorraine Pallardy présente des assiettes de la collection Rona.

L'histoire de la FATBAQ a commencé en 1989, alors que Lorraine Pallardy était propriétaire d'une galerie d'art et présidente de l'Association des galeries d'art contemporain de Montréal. À la demande de la Fondation des maladies mentales, elle a mis sur pied

une activité de levée de fonds sous forme de dix jours d'ateliers d'art tenus à l'hôpital Louis-H.-Lafontaine. D'autres activités ont suivi mais en 1992, la Fondation des maladies mentales s'en est déchargée et la FATBAQ est née. Fait vraiment remarquable, elle boucle son budget uniquement avec des fonds privés, et ce depuis les débuts.

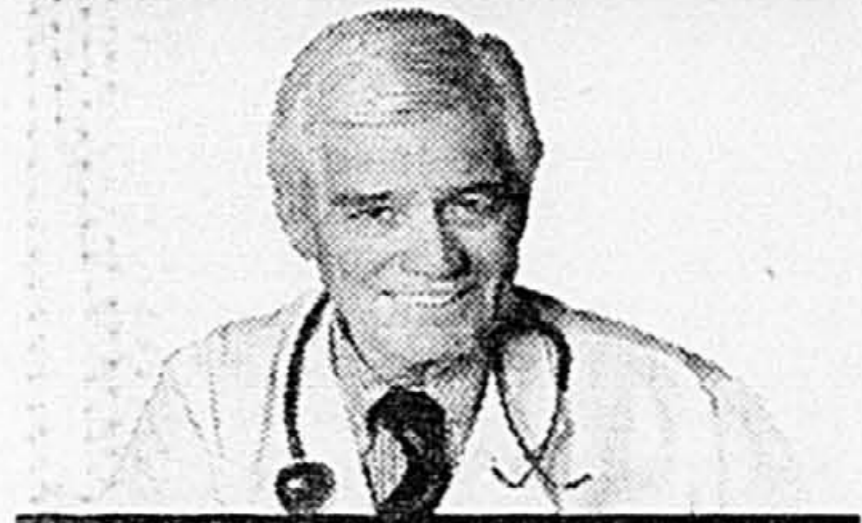
L'ouverture de l'atelier dans le Centre-Sud constitue une expansion intéressante, mais à des lieues de combler tous les besoins existants. « L'idéal serait de diversifier nos ateliers pour rejoindre une gamme de clientèles différentes, explique Mme Pallardy : les victimes d'épuisement professionnel, ceux que deux heures d'art thérapie par semaine pourraient empêcher de craquer, les personnes au bord du suicide, les femmes au foyer et dépressives, les gens en institution qui n'ont rien à faire de l'après-midi, les itinérants, les toxicomanes peut-être... »

La FATBAQ tient chaque année un encan et partage les profits nets entre tous les patients-artistes. Une centaine d'entre eux ont ainsi reçu 45 \$ chacun, l'année dernière.

L'art brut a acquis ses lettres de noblesse en Europe, grâce entre autres à Jean Dubuffet, et aux États-Unis, où on le nomme plutôt « outsider art ». Cette forme d'art est spontanée, indemne de toute culture et un peu dérangeante. Un musée à Lausanne est consacré à l'art brut, de même qu'un autre à Baltimore.

## La meilleure des crèmes pour la peau

## MÉDECINE



Dr Kenneth Walker

collaboration spéciale

nouveau-né et en maturation de la peau.

L'Armée américaine voulait savoir ce qui arrive à la peau humaine au cours des vols dans l'espace, explique-t-il.

Toutes les bonnes idées ne gèrent pas dans le cerveau de scientifiques ou de Prix Nobel. Selon le Dr Hoath, ce sont des infirmières en obstétrique qui ont souligné au médecin québécois Michel Côté les luxueuses propriétés du vernix caseosa, l'enduit sébacé qui recouvre le corps du fœtus.

Les infirmières qui travaillent en salle d'accouchement disaient aux médecins que leur peau, frottée avec cet enduit, rayonnait. Selon le Dr Hoath, les médecins répondaient : « Comment pourrait-ce ne pas être utile ? C'est un produit de la nature. »

À la naissance, la peau des bébés est protégée par une substance naturelle, le vernix caseosa, très soyeuse. Les infirmières retirent le vernix en lavant le bébé.

Grâce aux remarques des infirmières, les médecins ont commencé à réaliser que c'est le vernix caseosa qui protège pendant neuf mois la peau du bébé du liquide amniotique. Si l'enduit peut protéger la peau des bébés, pourquoi ne protégerait-il pas celle des adultes ?

Au cours des trois derniers mois de la grossesse, le vernix caseosa est

produit par les glandes sébacées de la peau. Ces glandes sont visibles à la naissance. Ce sont de petits points blancs sur le nez du bébé, qui s'effacent peu à peu sur une courte période.

Selon le Dr Hoath, les glandes surrénales sont elles aussi grosses à la naissance. On croit que les hormones androgènes qu'elles sécrètent stimulent les glandes sébacées à produire le vernix.

Les chercheurs ont découvert que le vernix caseosa contient quatre principaux ingrédients : le squalène, le cholestérol, des triglycérides et des cires monoesters. Ce sont aussi ces ingrédients que l'on trouve dans les produits naturels pour la peau à base de vernix.

Le Dr Hoath et ses associés utilisent maintenant le vernix pour soigner les enfants gravement brûlés, à l'un des trois hôpitaux Shriners de Cincinnati. Ces enfants présentent des brûlures sur au moins 50 % de la surface de leur corps.

Les médecins qui traitent ces enfants font face à un problème majeur. Ils ont besoin de peau neuve pour couvrir la région brûlée. Mais puisqu'une surface importante de la peau a été détruite, il est dangereux de prélever des greffons sur d'autres parties du corps.

Les expériences de la NASA dans l'espace ont démontré que le vernix aide la peau à croître ou à

créer ce que les chercheurs appellent la « différenciation épidermique ». Cela signifie que les médecins peuvent procéder à de petites biopsies de la peau dans les régions du corps de la victime qui n'ont pas été brûlées.

Ces parcelles de peau sont ensuite placées dans un milieu de culture et commencent à croître. En moins de deux semaines, elles sont assez grandes pour une greffe.

Le Dr Hoath précise que son équipe fait des expériences avec le vernix caseosa pour déterminer s'il pourrait être utile pour les blessures infectées. Mais ces expériences de la NASA peuvent-elles être utiles à ceux qui ont d'ennuyeux problèmes de peau ?

Il existe aujourd'hui un nombre déconcertant de préparations aux stéroïdes topiques pour soigner certaines affections de la peau. Elles sont d'un secours considérable pour les patients, particulièrement lorsqu'ils souffrent d'une poussée aiguë de ces affections.

Mais tous les médecins savent que les corticostéroïdes topiques, utilisés pendant une longue période, ont le potentiel de causer une atrophie de la peau et des vergetures. Et jusqu'à ce jour, le nombre des autres préparations pour la peau reste limité.

Pour combler ce vide, il existe aujourd'hui des crèmes, des lotions

et des huiles à base de vernix. Ces produits devraient être utiles aux patients qui ont une peau sèche, sujette aux démangeaisons ou à l'eczéma. Ou à ceux qui utilisent des détergents ou sont exposés au soleil et au vent. Ces produits pourraient aussi protéger les mamelons des femmes qui allaitent.

Le Dr Hoath croit également que le vernix pourrait être utile pour les patients souffrant d'eczéma de contact. Les mères qui ont un nouveau-né savent que l'érythème fessier du nourrisson n'existe pas à la naissance. Mais il apparaît souvent au cours des quatre semaines qui suivent la naissance, au moment de la disparition de la couche protectrice du vernix. Le vernix est la solution idéale pour régler ce problème répandu.

Heureusement, le vernix caseosa ne provoque pas de réaction allergique, n'aggrave pas l'acné et est naturellement dépourvu de parfums et de colorants. Ce pourrait bien être la meilleure des crèmes au rayon des produits de beauté, pour améliorer l'élasticité de la peau, le vernix pénétrant l'épiderme et diminuant la perte d'humidité de la peau. Quiconque est intéressé par le vernix n'a qu'à consulter un médecin, un dermatologue ou un pharmacien. Au Canada, on peut faire le 1 (877) 4-VERNIX.

**Clinique Médicale Poids Santé**

Votre santé nous tient à coeur

**Maigrir par la chimie alimentaire**

Philosophie : L'obésité est l'expression d'un trouble métabolique caractérisé par une sensibilité aux sucres. Ce déséquilibre s'installe sur un terrain propice déterminé génétiquement, du moins en partie... et aggravé par le mode de vie.

L'outil de base : Le ratio protéines/hydrates de carbone et manger six (6) petites fois par jour, ce qui favorise un contrôle hormonal de la maladie de l'obésité.

L'obésité est une maladie métabolique chronique incurable, ce qui exige un traitement à vie. Donc, la diète et le mode de vie se doivent d'être faciles à utiliser, agréables, satisfaisants, de sorte que le patient les utilise avec joie toute sa vie!

Notre but : Faire prendre conscience des facteurs favorisant la maladie; des moyens les plus efficaces pour la traiter et de l'importance de la traiter toute la vie et non seulement par épisodes. C'est l'incompréhension des mécanismes aggravant la maladie qui en augmente l'ampleur!

**Paul Thomas, m.d.**  
Clinique Médicale Poids Santé

<b>MONTRÉAL</b> 105-4570, rue Jean-Talon Est Saint-Léonard (Québec) (514) 725-7050	<b>RIVE-SUD</b> 203-460, rue Saint-Charles Ouest Longueuil (Québec) (450) 442-1711
<b>MONTÉRÉGIE</b>	
46-A, rue Brunelle Beloeil (Québec) (450) 467-6365	240-2685, boul. Casavant Ouest Saint-Hyacinthe (Québec) (450) 774-6467
204-624, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) (450) 359-6423	
<b>LAVAL</b> 205-971, boul. Labelle Blainville (Québec) (450) 434-1911	<b>SHERBROOKE</b> 313-250, rue King Est Sherbrooke (Québec) (819) 566-5525

**COMPRIMÉS**

**William Osler : un Canadien**

■ Le médecin William Osler, considéré comme le père de la médecine moderne, est un Canadien et non pas un Anglais, comme nous l'écrivait une lectrice, bibliothécaire à l'Université McGill. L'erreur s'est glissée dans l'édition du 13 décembre, dans un article provenant de l'Agence France-Presse et intitulé : « Les microbes fortement soupçonnés de favoriser la crise cardiaque ». L'Université McGill s'apprête d'ailleurs à célébrer en 1999 le 150<sup>e</sup> anniversaire de naissance du célèbre médecin. Né à Bond Head en Ontario, en 1849, William Osler a reçu sa formation médicale à McGill et y a enseigné, avant de poursuivre sa carrière aux États-Unis et finalement en Angleterre, à Oxford. Il a légué sa bibliothèque à l'Université McGill, où elle se trouve toujours, dans la bibliothèque Osler.

**Nouvelle ère de traitements contre l'arthrite**

■ Une nouvelle génération de médicaments contre l'arthrite est en train de changer les perspectives de vie de millions de personnes. Le pédiatre Daniel Lovell, du Children Hospital Center de Cincinnati, a constaté que plusieurs enfants atteints d'arthrite rhumatoïde avaient vu leur douleur s'évanouir totale-

ment grâce à un médicament injectable nommé Enbrel (encore au stade de la recherche). Des adultes, avec ce même produit, ont quitté leur fauteuil roulant et repris une vie active. Ces nouveaux médicaments agissent en ramenant à la normale l'activité de certaines composantes du système immunitaire.

**Correction**

■ Contrairement à ce que nous écrivions dans la légende d'une photo dimanche dernier, c'est à un spécialiste du corps humain et non à un médecin qu'on doit confier le suivi d'un jeûne, d'autant plus que le Collège des médecins déconseille fortement le jeûne total.

**Conférence exceptionnelle**  
Projet et sens « réel » de la maladie

Nouvelle conférence par le Dr Claude Sabbah

Serait-elle la solution parfaite de notre cerveau à un conflit biologique de survie ?  
Quel est le poids de la génétique dans nos maladies et au quotidien ?

Montréal  
Mardi 19 janvier 1999 - 19 h 30  
Hôtel Auberge Universel  
5000, rue Sherbrooke Est

Pour tout public : 15 \$ (Billet à l'entrée)

Information  
Ginette Bouchard  
(418) 663-3637

**Santé**  
PRODUITS ET SERVICES

**CONFÉRENCE**

**HYPOGLYCÉMIE** Soirées d'information sur l'hypoglycémie, 774 boul. St-Joseph Est (métro Laurier), mardi 12 janvier à 13 h 45 et lundi 18 janvier à 19 h, coût 5\$. Cours 6 soirées mardi le 20 janvier à 19h. Trois nouveaux documents. (514) 527-3818

**FROMAGES AU LAIT CRU**

**AMOUREUX** de ces délices, votre aide est sollicitée pour soutenir une recherche scientifique essentielle à l'essor de cette fromagerie de nos ancêtres. Dr C. Vachon, initiateur de la Coalition québécoise en faveur du fromage au lait cru en 1998 (418) 650-0169

**MASSOTHÉRAPIE**

**FIBROMYALGIE** Améliorez votre qualité de vie en suivant un programme de massothérapie adapté à votre état. PHYSIO-EXTRA 2157, Fleury Est. (514) 383-8389. Reçus FQM pour assurances.

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Anne De Cubellis au (514) 285-6981 ou 1 800 361-0179

L'Équipe Spectra présente

**ZACHARY RICHARD**

CHANTE AU THÉÂTRE OLYMPIA

VENDREDI 12 ET SAMEDI 13 MARS 1999

**THÉÂTRE OLYMPIA**  
INFORMATION: (514) 286-7884

BILLETS EN VENTE AU THÉÂTRE OLYMPIA, AU SPECTRUM, CHEZ ADMISSION ET AU 796-1245

Billets siéges réservés en vente dès maintenant!

# Têtes d'affiche

Adressez vos communiqués à:  
Têtes d'affiche  
La Presse  
7, rue St-Jacques  
Montréal H2Y 1K9

**S**e présentant comme le leader en matière de collecte de fonds pour la lutte contre le sida, la fondation Farah a distribué en 1998 tout près de 500 000 \$ à différents organismes au service des personnes atteintes du VIH. Depuis 1992, cet organisme a ainsi donné 3,2 millions à une cinquantaine d'organismes oeuvrant dans la lutte contre le sida.

■ Le groupe CGI vient de s'engager à verser 50 000 \$ dans le cadre de la campagne de financement de la Fondation de l'hôpital Pierre Boucher (Longueuil). C'est le président et chef des opérations du groupe CGI, Jean Brassard, qui préside la campagne auprès des entreprises, qui a remis le don au président de la fondation hospitalière, Jean-Pierre Mercille.



Jean Brassard

■ C'est une tradition plus que centenaire que perpétuera aujourd'hui le cardinal Jean-Claude Turcotte, en présidant la messe des nations à la basilique-cathédrale Marie-Reine-du-Monde, à 15 h. Des représentants des paroisses ethniques du diocèse, dont plusieurs revêtus du costume de leur pays d'origine, participeront à cette cérémonie particulièrement destinée aux immigrants et réfugiés.

■ C'est à titre de président d'honneur de la campagne de financement de la fondation Héritage de la cathédrale d'Amos, qu'Henri Drouin, président du conseil de RONA, rencontrait André Bérard, président du conseil et chef de la direction de la Banque Nationale, pour la remise par ce dernier d'une contribution de 40 000 \$.



Henri Drouin

■ Les employés de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal ont organisé une collecte de fonds dans une dizaine de stations de métro, recueillant 30 000 \$ des usagers. Cet argent a permis de constituer des paniers de Noël à l'intention de familles désignées par la Société de Saint-Vincent de Paul.

■ Leucan a choisi le dessin de Cathy Lamontagne, six ans, pour représenter son matériel promotionnel. La jeune artiste remporte donc la bourse de 300 \$ remise au gagnant de ce concours ouvert aux jeunes atteints de cancer.



Cathy Lamontagne

■ Un concert organisé par Pratt & Whitney, en collaboration avec le chœur Pratt & Whitney, l'Orchestre des jeunes de la Montérégie et les chanteurs de la Place Bourget (chorale dirigée par le père Fernand Lindsay) a permis de recueillir 60 caisses de conserves auprès des 900 spectateurs présents. On a ainsi pu offrir 250 paniers de Noël à des familles démunies de Longueuil.

■ À l'instigation de son président du conseil et chef de la direction agissant comme président de la collecte annuelle de l'archevêché de Montréal, la Banque Nationale s'est engagée à verser 25 000 \$ à cette cause.



André Bérard

■ Grâce à la contribution des entreprises, ainsi que des employés, diplômés et amis de l'Université du Québec à Montréal, la Fondation de l'UQAM a pu remettre 131 bourses d'excellence au terme de la session d'automne. Au cours de l'exercice financier 1997-1998, la fondation a remis près de 4 millions à l'UQAM.

■ Les Partenaires du cardinal Léger ont une nouvelle fois apporté leur soutien financier à l'oeuvre menée par la vingtaine de magasins Partage au service des démunis. La présidente des Partenaires, Sylvie Berry, a donc remis un don de 25 000 \$ à la coordonnatrice des magasins Partage, Sylvie Rochette.



Johanne Berry

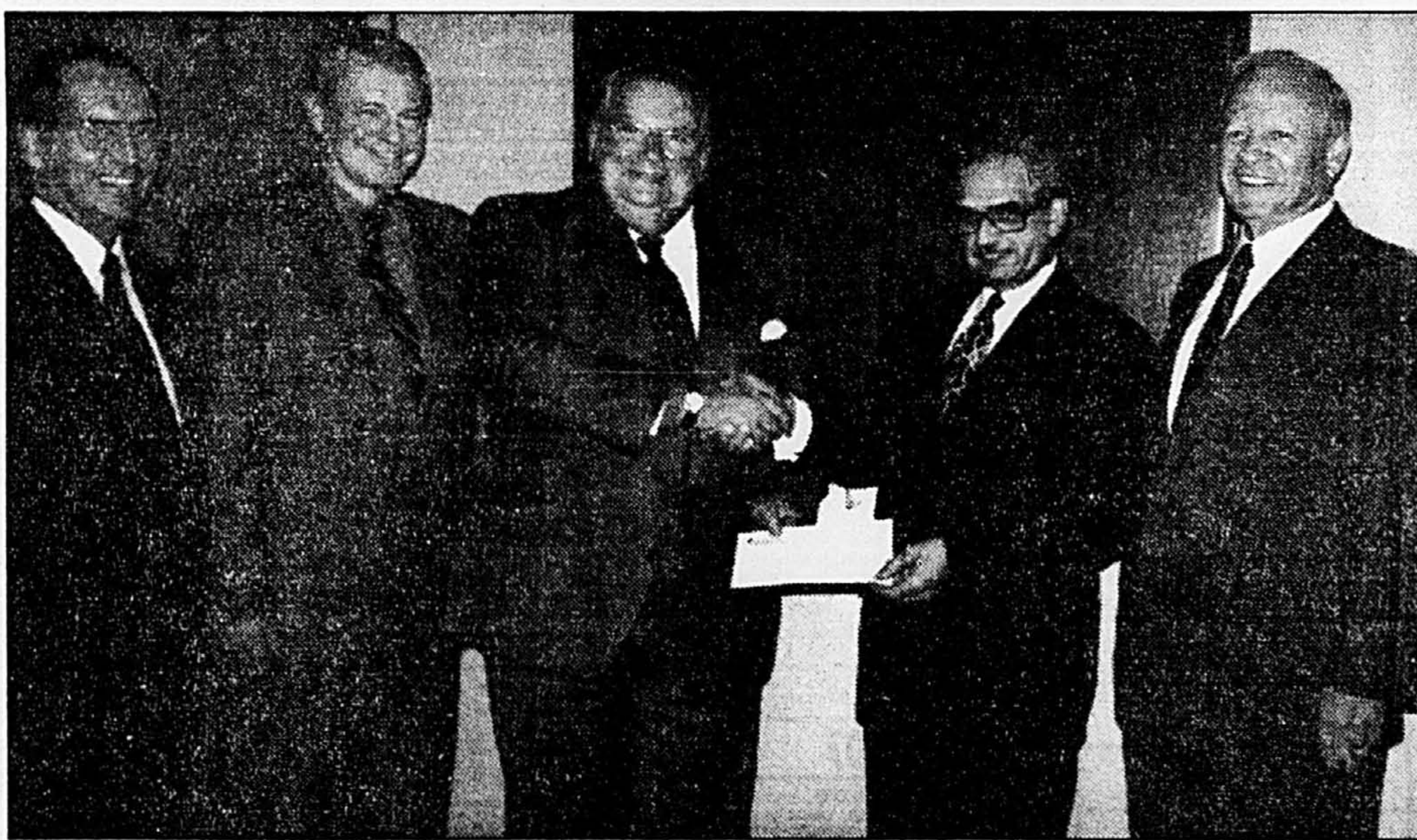
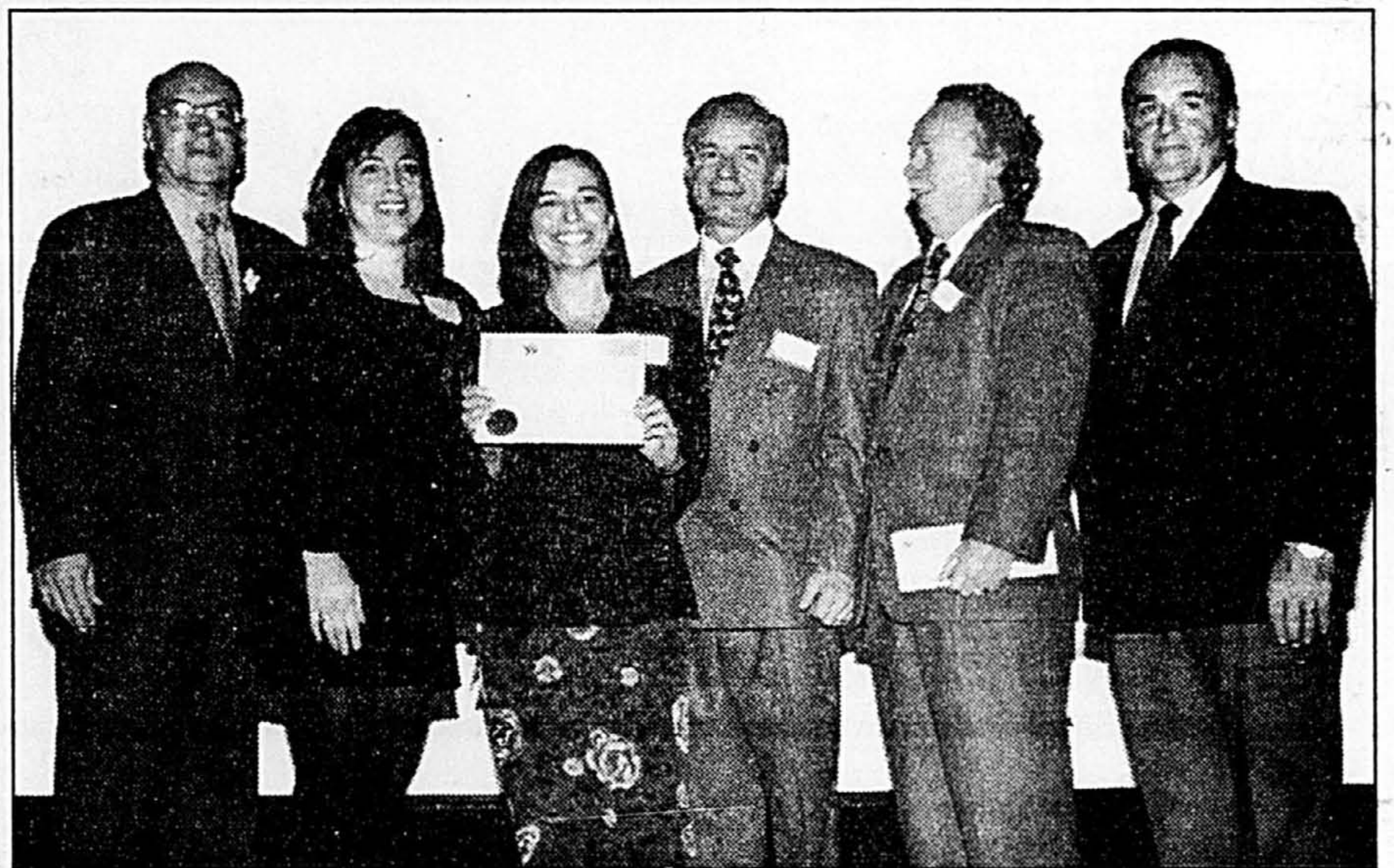


## Grands Verdunois

Le Forum économique de Verdun, à l'occasion de sa soirée Méritas, a proclamé deux Grands Verdunois. Il s'agit de Paul Beaupré et Walter Gregory, qui se joignent aux cinq autres personnalités faites Grands Verdunois au cours des cinq dernières années. Ils reçoivent leur plaque-souvenir du Dr Roger Cadieux, président du Forum économique.

## Pause parents-enfants

Le Méritas or de la Fondation économique de Verdun a été attribué à la halte-garderie Pause parents-enfants, pour son programme Parents et poupons (PEP) de rencontres d'échanges pour favoriser le développement socio-affectif des tout-petits. Dans l'ordre habituel : Gilles Héon, directeur régional du module Sécurité du revenu ; les lauréates Solène Bourque et Johanne Provencher ; Claude Masson, éditeur adjoint de La Presse et président d'honneur de la soirée ; Roger Cadieux, président du Forum économique de Verdun ; et le maire Georges Bossé.



## Collège des sourds

Le Collège des sourds du Québec pourra procéder à l'aménagement de locaux pour l'enseignement aux enfants sourds, grâce à un don de 70 000 \$ de la fondation Charles-Cusson dont le fiduciaire est Montréal Trust. Dans l'ordre habituel : Marcel Brochu et Ed Connon, de la fondation ; Gaston Forgues, président de la Fondation des sourds ; Rosaire Proulx, de la fondation et Jean-Luc Dutil, directeur de la campagne de financement.



## 110 000 \$ pour Enfants retour

Kids for Kids, qui recueille des fonds pour des oeuvres humanitaires destinées aux enfants par la tenue d'un bal annuel, vient de remettre plus de 110 000 \$ à Enfants retour, qui cherche à retrouver les enfants portés disparus. Étaient de la remise du don : Adam Turner, Romi Swidler, Jody Shugar, Maria Pinsler, Catherine Melling, Heidi Majdell, Kathleen Mack, Douglas Lewin, Alex Johnston, Erika Flores, Jordan Dermer, Dominique-Ann Coffin, Marc Bruneau et Steven Balit, du comité de direction de Kids for Kids.

# Les petites annonces

**Très tôt**

prenez le bon numéro  
**514-285-7111**

**La Presse**

domaines	116	Antiquités, artisanat,	324
Chalets, terrains	117	oeuvres d'art	212
Maisons mobiles	118	Bijoux, objets précieux	213
Prêts hyp / résidentiel	123	Livres	214
Reprises de finance	124	Le coin de l'ordinateur	217
Divers	129	Animaux	220
<b>Location</b>			
Île de Montréal	131	Perdu	221
Centre-ville	132	Trouvé	222
Vieux-Montréal	133	Piscines	224
Laval, Rive-Nord	135	Bois de foyer	225
Rive-Sud	136	Pépinières	226
Banlieue ouest	137	Santé, produits naturels	227
Banlieue est	138	Équipements de bureau	228
Laurentides	139	Imprimerie	229
Estrie, Cantons de l'Est	140	Machinerie, outils	231
États-Unis, hors frontières	141	Équipements commerciaux	232
Condominiums, copropriétés	143	Matériaux de construction	233
Condominiums, copropriétés à louer	145	Marchandises diverses	235
Maisons de campagne	146	On demande à acheter	236
Chalets à louer	147	Encans	237
Chambres, pensions	148	Vente de garage	238
Propriétés à louer	149	Vente de charité	239
Maisons de repos, centres d'accueil	150	Marché aux puces	240
Garages	152	<b>Cours</b>	
On demande à louer	153	Cours	350
On demande à partager	154	<b>Services personnels</b>	
Sous-location	155	Compagnies, compagnons	403
Appartements meublés	156	Agences de rencontres	404
<b>INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL</b>			
Professionnels	250	Clubs de rencontres	405
Musiciens, artistes	261	Lignes de rencontres	406
Esthétique, coiffure	262	Correspondance	407
Rédaction, traduction	263	Astrologie, occultisme	410
Traduction de textes	264	Consultations	415
Travail de bureau	264	Billets de sport / spectacles	419
Aide aux préparations de CV	265	Activités sociales	420
non-automotives	266	Associés demandés	712
Covoiturage	267	Franchises	714
Services divers	268	Services financiers	717
Soins thérapeutiques et massothérapie	270	Services spécialisés	718
Consultations, soins professionnels	271	Argent à prêter ou demande	719
<b>Achat - Vente - Échange</b>			
Propriétés à revenus	160	Tenue de livres, impré	725
Propriétés comm. / industrielles	162	Informatique, bureautique	726
Prêts hyp / comm. / industries	165	Immobilier	735
Fermes, terres	168	Divers	750
Commerces	170	<b>Services</b>	
Copropriétés, espaces comm. / industriels	172	Entretien, rénovation	250
Terrains comm. / industriels	173	Électricité	251
Gestion immobilière	175	Entrepreneurs	252
<b>Location</b>			
Espaces comm. / industriels à louer	180	Planchers	254
Commerces à louer	182	Peinture, décoration	255
Entrepôts à louer	184	Psychiatres, déneigement	256
Bureaux à louer	186	Transport, déménagement	257
Magasins à louer	188	Gardiennes, gardiennage	259
Divers	192	Professionnels	260

**La Presse**

## AUTOBAINES

3 lignes  
7 jours consécutifs

**2019 \$**

Secteur automobile : autos, camions, 4 X 4, fourgonnettes (1,39 \$ par ligne supplémentaire par jour)

---

**VEHICULES**

NOUVEAU!

**2098 \$**

3 lignes  
7 jours consécutifs

(1,38 \$ par ligne supplémentaire par jour) Le prix du véhicule doit être inscrit dans le texte de l'annonce.

particulièrement de ces offres, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'a rien de la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant parution par carte de crédit ou à nos bureaux.

**La Presse**

Les petites annonces  
**(514) 285-7111**  
Appels interurbains sans frais :  
**1 800 361-5013**

**DÈS 8 HEURES**

**HEURES DE TOMBÉE**  
Les petites annonces régulières  
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution  
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent  
Annonces encadrées  
48 h avant la parution

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

**INTERURBAIN SANS FRAIS**  
1 800 361-5013  
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287

**100**

**Immobilier**

Achat - Vente - Échange

Visites libres: 100  
Île de Montréal: 101  
Centre-ville: 102  
Vieux-Montréal: 103

**300**

**Emploi**

Offres d'emploi (encadrées seulement)  
Programmes de formation  
Postes cadres et professionnels  
Santé, services communautaires  
Éducation, enseignement  
Gardiennes  
Bureaux  
Informatique  
Assurance  
Secteur automobile  
Vente, commerce  
Immobilier  
Clubs, hôtels, restaurants  
Alimentation

**500**

**Transport et véhicules automobiles**

Machinerie diverse  
Camions, 4 x 4, fourgonnettes  
Véhicules 2998 \$ et moins  
Autos à vendre  
Autos, camions antiques  
et de collection  
Assurance  
Financement véhicules  
Services divers  
Achat, vente, location, échange  
Entretien et réparations  
Pièces et accessoires

**800**

**Avis**

Avis légaux, appels d'offres  
Avis divers  
Communiqués  
Avis de dissolution, changements de nom

**900**

**Décès, prières, remerciements**

Remerciements  
Prières  
Décès

**100**

**Immobilier**

Achat - Vente - Échange

Visites libres: 100  
Île de Montréal: 101  
Centre-ville: 102  
Vieux-Montréal: 103

**200**

**Marchandises diverses**

Équipements téléphoniques  
Audiovisuel  
Instruments de musique  
Appareils électroménagers  
Mobilier, articles maison  
Machines à coudre  
Vêtements, fourrure  
Collections

**300**

**Marchandises diverses**

Équipements téléphoniques  
Audiovisuel  
Instruments de musique  
Appareils électroménagers  
Mobilier, articles maison  
Machines à coudre  
Vêtements, fourrure  
Collections

**400**

**Services personnels**

Compagnies, compagnons  
Agences de rencontres  
Clubs de rencontres  
Lignes de rencontres  
Correspondance  
Astrologie, occultisme  
Consultations  
Billets de sport / spectacles  
Activités sociales  
Associés demandés  
Franchises  
Services financiers  
Services spécialisés  
Argent à prêter ou demande  
Tenue de livres, impré  
Informatique, bureautique  
Immobilier  
Divers

**500**

**Services personnels**

Compagnies, compagnons  
Agences de rencontres  
Clubs de rencontres  
Lignes de rencontres  
Correspondance  
Astrologie, occultisme  
Consultations  
Billets de sport / spectacles  
Activités sociales  
Associés demandés  
Franchises  
Services financiers  
Services spécialisés  
Argent à prêter ou demande  
Tenue de livres, impré  
Informatique, bureautique  
Immobilier  
Divers

**MOTS CROISÉS**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12

5261

**HORIZONTALLEMENT**

- Être fabuleux — Prise de lutte.
- Son cœur ne bat pas — Nets et distincts.
- Jeu sportif, aux États-Unis et au Mexique — Adverbe.
- Article — Ensemble de la maison d'un chef arabe, avec ses tentes, ses serviteurs, ses troupeaux et ses équipages — Pronom personnel.
- Sa queue est velue — L'art dramatique.
- Après certaines déductions — Arrêt d'une circulation — Symbole chimique.
- Débile profonde — Abréviation chrétienne.
- Se bagueonner — Dans le calendrier.
- Grecque — Ou l'on a enlevé les mauvaises herbes.
- Manque d'aplomb — Pas sombre — Dans la gamme.
- Partie saillante des pattes d'une ancre — Crochet double.
- Équerre — Mouille sa chemise — Fortifier.

**VERTICALEMENT**

- Oiseau rouge — Se dit d'un pied affecté d'une déformation congénitale.
- S'adapter exactement à la forme de — Très petit orifice.
- Repaire (de brigands) — Obstruction d'un orifice.
- Le soleil s'y lève — Inflammation.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	F	O	R	H	O	P	H	O	N	I	E
2	F	U	R	E	U	R	M	E	N	U	S
3	F	I	E	R	E	M	B	E	T	E	E
4	I	N	S	I	S	T	E	R	E	N	
5	C	E	S	S	E	D	E	C	R	E	T
6	I	E	S	Q	U	I	L	L	E	I	
7	E	C	R	O	U	A	L	E	S	E	R
8	R	I	N	E	T	T	E	S	C		
9	M	E	S	S	I	E	T	A	R	E	
10	L	E	S	T	R	U	C	N	I	D	
11	I	N	S	E	R	E	R	E	T	R	E
12	S	T	E	R	E	R	G	R	E	E	N

5260

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
BOISBRIAND, ÎLE DE MAI, bord eau, bung, éval. num. 176 000\$. tél. 450-437-9754

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
BOISBRIAND, 109 000 \$ 2 c. a. c. s. b. en suite, beau-coup d'extras. 450-434-4451

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
LAVAL, Cité de la Santé, très beau bung, tout brique. 5 c. a. c. s. 1 sdbain, 1 sd eau, ssol fini, garage, piscine, terrain 6257 pi car. 151 000\$. 450-663-0895 pas d'agent.

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
BLAINVILLE, vendeur motivé, superbe bung, ssol prof. face école, 4 GRANDES ch., sdbain, seuil, ssol fini, piscine 27', 109 500\$. A voir 627-4392 soir. 684-3090 jour.

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
BOISBRIAND, ÎLE DE MAI, bord eau, bung, éval. num. 176 000\$. tél. 450-437-9754

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
BOISBRIAND, 109 000 \$ 2 c. a. c. s. b. en suite, beau-coup d'extras. 450-434-4451

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
LAVAL, Cité de la Santé, très beau bung, tout brique. 5 c. a. c. s. 1 sdbain, 1 sd eau, ssol fini, garage, piscine, terrain 6257 pi car. 151 000\$. 450-663-0895 pas d'agent.

**105 LAVAL, RIVE-NORD**  
BLAINVILLE, vendeur motivé, superbe bung, ssol prof. face école, 4 GRANDES ch., sdbain, seuil, ssol fini, piscine 27', 109 500\$. A voir 627-4392 soir. 684-3090 jour.

**106 RIVE-SUD**  
BOUCHERVILLE, bung 3 ch., 2 sdbains, thermo pompe, solarium, foyer, très privé, 3 min tunnel. 450-655-5020

**106 RIVE-SUD**  
STE-JULIE, aire ouverte, lattes et armatures de chêne, thermopompe, fournilles, 2 sdbains, fenêtres manuelles. Occ. rapide. 450-922-7605

**106 RIVE-SUD**  
ST-HUBERT: Cottage semi-det. 1995. 2 ch., 1 sdbain, 1 sd eau, planchers bois franc, ssol fini, Grand terrain. 109 000 \$ neg. 450-656-7565

**107 BANLIEUE OUEST**  
A D.D.O., semi-dét. neufs, 3 ch., planchers bois, garage, asphalté-gazon, 99 900\$, pas du train. Prête cour. Fev. ou Mai 99. 684-3090.

**109 LAURENTIDES**  
MONT-TREMBLANT, condo-hôtel meuble, bord lac. Out. meub. 2505 par mois incluant revenus hôtel plus mise de fonds. prospectus. Guy 1-800-567-8763 poste 27.

**109 LAURENTIDES**  
ST-SAUVEUR, Victorienne neuve. 105 000\$. 227-3355

**110 CANTONS DE L'EST**  
SUTTON, condo 3 pièces, entièrement meuble, près village et pistes de ski. 49 500 \$. 450-448-5322

**111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL**  
OUTAOUAIS 349 000 \$ COTTAGE ANCESTRAL  
123 acres, erablière, rivière, bâtiments: 10 ch., 4 sdbain, 2 cuisines; inclue antiquités (ferme-pompe); tout incl. Louise Gagnon 514-385-3464

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
A ROSEMONT, condo neuf 6395, Louis Hémond, 3 1/2 + mezz. + tot terrasse. 85 000\$. 572-8995. 514-522-3344

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
AHI condo de réve, face Marina, gas Vieux Longueuil, 1140 car, p. S. Rodrigue. 99 500\$. 462-4414.

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
CHARLEMAGNE, 3 1/2, 2e, tourbillon, salle d'exercice avec réception, avec salles de réception. 450-861-7866

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
DUVERNAY, bord eau, grand balcon, 3 ch., 2 sdbain, ssol fini, 450-656-7565

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
FACE ÎLE PATEAU, bord de l'eau, condos neufs à partir: 99 000 \$ 450-681-1777

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
ILE DES SOEURS  
Loggia sur lac, 7e, 1125 pi car, 2 ch., 2 sdbain, 2 cuisines, tres ensoleillé, jolie vue. Visites faciles. 137 000\$. G. Carrière cfr. 767-5414

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
METRO Cadillac, 4/4, garage int., beau, avec tot terrasse. 154 500\$. 450-585-0090

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
PARC ANGRIGNON  
1er étage, 2 ch., garage, 450-656-7565

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
PLATEAU, 304, Marianne, 900 pi car, réno, 2 ch., 2 sdbain, 14 h 16 h. 990-9471

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
PLATEAU, 4 1/2, 2e, foyer, mezz. terr., stat. 226-2455

**115 CONDOMINIUMS, COPRIÉTÉS**  
RICHELIEU, spacieux condo 3 1/2 + sdb., tot terrasse, 450-656-7371

**117 CHALETS TERRAINS**  
STE-LUCIE, 4 salons, 2 ch., bord lac, meuble, foyer, près tout. 48 500 \$. 389-1822

**119 PROPRIETES A ECHANGER**  
A ECHANGER PLUS DE 800 PROPRIETES. Max immobilier. Luc Vallancourt. 947-4747

**120 PROPRIETES DEMANDEES**  
ACHETERAIS 6 à 100 LOG PÉTTIT COMPTANT. 592-2303

**120 PROPRIETES DEMANDEES**  
CHERCHE condo entre 600 et 1200 pi car. avec cachet. Vieux-Mtl. Bon ou mauvais état car bricoleur. Urgent. Agent immobilier s'abstenir. (514) 844-7566 repondre

**121 FERMES, TERRES**  
PETITE ferme 75 000 pi car, maison 4 ch., grande, garage. Ile Perrot. 514-453-0337

**122 TERRAINS RESIDENTIELS**  
NOUVEAU ST-LAURENT, 10 000 pi car. 514 892-1788

**123 PRETS HYPOTHECAIRES / RESIDENTIEL**  
A 1ère, 2e bal, vente notaire Laberge jour. soir 729-4332

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A l'Oasis de Laval, magnifique penthouse, immense terrasse avec vue sur lac et Mt. élecs incl. 662-0992

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A AHUNTSIC, Pt. Meilleur 4 1/2 moderne, équipe. 277-4606

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A AHUNTSIC, 1 1/2, impeccable, équipe, stat. 947-0813

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A CARTIERVILLE, 3 1/2 demi ssol ensoleillé tout incl. beau secteur, propre, réf. 332-5918

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A CÔTE MÉTRO Jean-Talon, 1 1/2 meuble, 2955 681-7314

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A LASALLE 1 mois gratuit 3 1/2-4 1/2 chauffé + eau. 10 h à 21h. 367-0189, 367-3718

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A QUI LA CHANCE? 4 1/2-3 1/2-2 1/2 rénoves. Poêle-frigo, chauffe-eau, chauffe-paye. A partir de 325 \$ Face Centre d'achats, près métro, hôpital Sacre-Coeur. Mobilier disponible. Promo spéciale. 12145 boul. Laurentien, 339-1763.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A QUI LA CHANCE? 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Rénove chauffe, eau chaude fournie, poêle et frigo, piscine, à partir de 245 \$, mobilier disponible. 5500 de Salaberry, 331-3285.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A ROSEMONT, 2X3 1/2, balcon, 1 libre frais peint, poêle/frigo, 1. Mars. 488-6518

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A ROSEMONT, 4574 Bour-bonnière, bloc app, neuf moderne, béton, 4 1/2, 5405, 4 1/2 demi ssol 480 \$ 727-6609

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A ST-LAURENT, 2100 Keller, 3 1/2 béton, train. 334-2292

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A VOIR  
Oasis de verdure et tranquillité, piscine, 2 1/2-3 1/2-4 1/2, près clair, 395 \$, poêle/frigo, tout incl., cablé 55, 259-3705.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A 1615 Sauvè E. 2 1/2-3 1/2 balcon, propre 514 383-3502

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ACADIE, 10,500, 1 1/2 à 5 1/2, condos prix d'app. 335-3377.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ADAM, 4 1/2, repoint, bois franc, 3858, 514-354-5977

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, 4 1/2, eau chaude, 1 gratuit. 388-3778, 323-2571

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC O., 3 1/2, ssol poêle-frigo, réf. 3755 739-2181

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC O., 3 1/2, 4 1/2, béton, porte-patio, 858-9559

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, bachelier 2 1/2, près clair, 315 tot terrasse, mi-janvier. 514-381-9529

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, haut duplex, 2 ch., près métro, 1er mars. 560 \$ 384-1818

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, Foucher, 4 1/2, mezz. clair, 315 tot terrasse, propre. 4605 514 487-4925

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, Francis, 5 1/2 poe double, 495 \$ 450-622-4126

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, 10220 Tolhurst, bas 5 1/2 chauffé, 2 ch., 1 sdbain, 3 sdbain, 450-662-1495, 514-570-4928

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, 2 1/2-3 1/2 chauffé, 385-9239, 696-3109

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
CHALETS TERRAINS  
STE-LUCIE, 4 salons, 2 ch., bord lac, meuble, foyer, près tout. 48 500 \$. 389-1822

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AHUNTSIC, 4 1/2 insonorisé, 2 chambres fermées, paisible, près métro. 560 \$ 385-4991

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
A LOUER  
AUBAINE MONTRÉAL  
Nord d'Outremont  
est de Côte des Neiges  
1 1/2 à 5 1/2  
A cinq minutes du métro par autobus, 165 et en train, hôpitaux, centres d'archives, parc, Université de Montréal, Rose, rémoteur.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
6675, Darlington  
737-7557  
4001959-R131

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ANJOU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, intercom stat. Jarry, commode, 405 \$ 493-7885

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ANJOU, 4 1/2, 3 1/2 chauffés, tranquille 514-353-7478

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AU METRO ANGRIGNON  
CALME 3 1/2-4 1/2 récents superbes • 762-1841  
3 1/2-4 1/2 chauffé + 761-0822

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AU METRO BEAUGRAND  
beau, grand, superbe, récent 3 1/2-4 1/2 carmel 352-8287  
AU 1595-1605 H-BOURASSA O. 3 1/2, 4 1/2, béton, ascenseur 956-1108, 337-0817

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AV. D'OUTREMONT 1 1/2 CHAUFFÉ meuble 277-4606, 381-4041

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
AV. DU PARC Bernard 4 1/2, meuble, 405 \$ 493-7885

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
BELANGER, Vieux, 4 1/2 r.-de-ch., 490 \$ Libre, 276-2557

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
BERRUOAM studio 3 1/2, propre, semi-meuble, libre maintenant 514-526-3142

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
BONAVISTA (chemin) 4840, 3 1/2-4 1/2, grands, récents, décorés, équipés, chauffés, ascenseur. Allan : 483-4346

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
BOUL. ST-LAURENT 5740, 3 1/2, 3505, 4 1/2 4505, 272-0092

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N. - 1 1/2, 3 1/2, 5 1/2  
3 1/2-4 1/2, grands, récents, décorés, équipés, chauffés, ascenseur. 360 \$ 450-969-0071

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N. 3 1/2-sol, poêle, frigo, lavasec Métro 4105. Disponible mi-jan. 353-5205

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N. Linton, près C.D.N. et U de M. Faut voir Grands 4 1/2-5 1/2, 365 \$ + non chauffés, rénovés, équipés, balcon clair. Bloc propre. Idéal étudiants. 514-342-8623

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., face U de M. 2 1/2-3 1/2 libre, chauffe, poêle-frigo 737-7853, 945-7307

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., Place Darlington, près U de M. 3 1/2, 4 1/2, rénovés, chauffe, 341-5205

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., U de Hôpital 1 1/2 2 1/2 équipé securité 739-3199

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., U de MHEC, beau 3 1/2-4 1/2, frais peint, 739-2064

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., Van Horné/Hudson, super beau 3 1/2 chauffé réno, solarium dans app, bois peint, planchers sables, nouvelle sdbains. 733-5020

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., 1 1/2 à 4 1/2, chambres, propres, meubles, 348-5728

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
C.D.N., Dupuis, 3 1/2-4 1/2 chauffé, réno, 360 \$ 450-969-0071

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
CÔTE STE-CATHERINE métro 3 1/2-4 1/2 équipés; 737-9581

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
CÔTE STE-CATHERINE métro. 3 1/2 chauffés équipés. 345-1941

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
CÔTE STE-CATHERINE 1 1/2 U de M et 2 hôpitaux chauffe meuble si désire, 739-5416.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
CÔTE ST-PAUL  
Chauffage inclus  
3 1/2 - 380 \$  
4 1/2 - 417 \$  
GARAGES 46 \$  
767-4698

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
DAVIDSON, Lasalle, 3 1/2-4 1/2 réno, peints, métro, 345-2917

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ED. MONTPEIT, près U de M. grand 3 1/2, équipé, réno, chauffe, 341-5205

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ESPLANADE 5133, près Laurier, 4 1/2, 475 \$ 739-1166

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
FACE Mt-Royal, 33 Ch. Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 piscine, gymnase, 277-5873

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
FLEURY/St-Michel, beau 3 1/2 réno chauffe, intercom 739-2974

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
GATINEAU, 5160, 2, 3, 4 1/2, luxueux, chauffés, équipés, peints, visite 10 h à 20 h

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
ILE des Soeurs, grand 3 1/2 réno, électros, bois balcon, chauffe, garage int. remise. 8005 nég. 514-817-2912.

**131 ÎLE DE MONTRÉAL**  
JARDINS LASALLE  
3 1/2, 4



300 Offres d'emploi

308 GARDERIES 310 BUREAUX 322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS 325 TECHNIQUE METIERS, SOUS-TRAITANCE 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES 511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES 550 AUTOS A VENDRE 550 AUTOS A VENDRE 550 AUTOS A VENDRE 550 AUTOS A VENDRE

VOTRE HOROSCOPE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER CAPRICORNE Vous aurez l'esprit compétitif durant les prochaines semaines. Excellente période pour ce que est de vos activités professionnelles ou de vos loisirs.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER VERSEAU Un coup de foudre est prévu, ou même peut-être en train de se produire, pour les natifs de votre signe.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS POISSONS Vous conviendrait idéalement une fin de mois de janvier tout entière centrée sur une longue conversation, la visite d'amis, les loisirs entre amis.

du 21 MARS au 20 AVRIL BÉLIER Vous pourriez prendre le temps de vous fixer des objectifs pour l'année à venir. Une seule règle devra absolument être observée: la variété.

du 21 AVRIL au 20 MAI TAUREAU Les planètes me demandent de vous dire que vous avez davantage à apprendre quelque chose de nouveau cette année.

du 21 MAI au 21 JUIN GÉMEAUX Le ciel dit que durant les prochaines semaines vous êtes susceptible de méditer sur des sujets sérieux. J'en ai un: Cioran a écrit ceci: "Pour désarmer les envieux, nous devons sortir dans la rue avec des béquilles."

du 22 JUIN au 22 JUILLET CANCER Vous allez devenir business. D'ailleurs, vous êtes les marchands de notre zodiaque, le savez-vous? Eh, oui, et ça n'est pas toujours vu du meilleur oeil; vous êtes, en réalité, les banquiers de notre Zodiaque.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT LION Gardiez ceci en mémoire: vous aurez l'occasion de faire illusion afin d'obtenir ce que vous voulez durant toute l'année. Toutes les portes s'ouvriront et pour cette raison, même les portes qui feront qu'à la fin de l'année vous aurez probablement développé un léger complexe de l'imposteur.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE VIERGE Votre horoscope annuel a laissé un de mes amis de votre signe perdue. Je recommence: 1) Vous allez faire de l'argent. Il n'y a pas d'autre moyen de le dire, c'est limpide.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE BALANCE À chaque année, à pareille date, je vous dis que vous aurez envie de déménager. Chaque signe y passe en son temps, mais quand c'est au mois de janvier, c'est louche et pour cette raison, on s'inquiète, on cherche un problème. On se dit: pourquoi ces gens qui ont tout pour être heureux, ou en tout cas qui vivent sous une température de moins que ceux Celsius, s'inquiètent-ils de savoir si leur emploi leur convient, si leur maison est encore de la bonne grandeur, si leur amoureux ne serait pas plus agréable s'il était quelqu'un d'autre? Et voyez-vous, il n'y a qu'une seule réponse de vraie: c'est que vous avez peut-être envie de quitter votre emploi en ce moment, ou votre homme, ou votre femme, ou votre maison, pour la simple raison que les astres vous y inclinent. Je ne dis pas qu'il n'y a aucun fondement, mais de grâce, écoutez-vous parler: vous balanceriez comme un poisson. Serez-vous qu'avant vous étiez les princes du Scorpion. Ça pince des pinces: il se serait temps de reprendre un peu de votre ancien coloré. Pincez donc légèrement ceux qui vous donnent envie de vous éloigner. Peuvent tout de même. C'est un jeu!

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE SCORPION Absolument nécessaire pour les natifs de votre signe: bouger. Ce n'est pas une suggestion, c'est une prescription. Si vous croyez qu'il fait trop froid, ou pas assez beau, vous avez tort. Le pire, pour vous, serait de rester dans un même lieu tous les jours, de ne pas sortir, de ne pas respirer à pleins poumons. Autre chose: vous supportez difficilement de voir les mêmes personnes toute la journée, ce n'est pas que vous ne les aimez pas, c'est que vous avez besoin de rêver à elles, donc forcément d'en être un peu loin.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE SAGITTAIRE Un Sagittaire ayant un enthousiasme modéré, un esprit pragmatique, de la prudence, du calme même, peut-être. Ho là là! que se passe-t-il? J'espère que vous n'êtes pas en dépression. En fait, non, il semble que non. Si vous n'êtes, courez vite chez le docteur, appelez vos amis, priez, de toute façon ils sont habitués, ça n'est ni les inquiète plus. Si vous êtes en forme et d'un enthousiasme modéré, d'un esprit pragmatique et prudent avec ça, travaillez, ça sera rentable. Pour l'amour, vous en avez, je vous le jure, mais soyez patient. Non, cool!

RESPONSE À VOS QUESTIONS Je suis né à Lachine le 15 juillet 1956 à 7h55. J'aimerais connaître mon avenir au point de vue des finances et du travail.

Vous avez le Soleil dans le signe du Cancer et votre ascendant dans celui du Lion. Cette combinaison vous a doté d'un certain penchant à briller ou encore de plaisir, tout comme le don d'attirer l'attention. Vous êtes imbu de noblesse et de générosité dans vos actions, mais vous faites aussi preuve de vanité ce qui vous met à la merci des flatteurs.

Un Sagittaire ayant un enthousiasme modéré, un esprit pragmatique, de la prudence, du calme même, peut-être. Ho là là! que se passe-t-il? J'espère que vous n'êtes pas en dépression. En fait, non, il semble que non. Si vous n'êtes, courez vite chez le docteur, appelez vos amis, priez, de toute façon ils sont habitués, ça n'est ni les inquiète plus. Si vous êtes en forme et d'un enthousiasme modéré, d'un esprit pragmatique et prudent avec ça, travaillez, ça sera rentable. Pour l'amour, vous en avez, je vous le jure, mais soyez patient. Non, cool!

RESPONSE À VOS QUESTIONS Je suis né à Lachine le 15 juillet 1956 à 7h55. J'aimerais connaître mon avenir au point de vue des finances et du travail.

Vous avez le Soleil dans le signe du Cancer et votre ascendant dans celui du Lion. Cette combinaison vous a doté d'un certain penchant à briller ou encore de plaisir, tout comme le don d'attirer l'attention. Vous êtes imbu de noblesse et de générosité dans vos actions, mais vous faites aussi preuve de vanité ce qui vous met à la merci des flatteurs.

Un Sagittaire ayant un enthousiasme modéré, un esprit pragmatique, de la prudence, du calme même, peut-être. Ho là là! que se passe-t-il? J'espère que vous n'êtes pas en dépression. En fait, non, il semble que non. Si vous n'êtes, courez vite chez le docteur, appelez vos amis, priez, de toute façon ils sont habitués, ça n'est ni les inquiète plus. Si vous êtes en forme et d'un enthousiasme modéré, d'un esprit pragmatique et prudent avec ça, travaillez, ça sera rentable. Pour l'amour, vous en avez, je vous le jure, mais soyez patient. Non, cool!

RESPONSE À VOS QUESTIONS Je suis né à Lachine le 15 juillet 1956 à 7h55. J'aimerais connaître mon avenir au point de vue des finances et du travail.

Vous avez le Soleil dans le signe du Cancer et votre ascendant dans celui du Lion. Cette combinaison vous a doté d'un certain penchant à briller ou encore de plaisir, tout comme le don d'attirer l'attention. Vous êtes imbu de noblesse et de générosité dans vos actions, mais vous faites aussi preuve de vanité ce qui vous met à la merci des flatteurs.

Un Sagittaire ayant un enthousiasme modéré, un esprit pragmatique, de la prudence, du calme même, peut-être. Ho là là! que se passe-t-il? J'espère que vous n'êtes pas en dépression. En fait, non, il semble que non. Si vous n'êtes, courez vite chez le docteur, appelez vos amis, priez, de toute façon ils sont habitués, ça n'est ni les inquiète plus. Si vous êtes en forme et d'un enthousiasme modéré, d'un esprit pragmatique et prudent avec ça, travaillez, ça sera rentable. Pour l'amour, vous en avez, je vous le jure, mais soyez patient. Non, cool!

RESPONSE À VOS QUESTIONS Je suis né à Lachine le 15 juillet 1956 à 7h55. J'aimerais connaître mon avenir au point de vue des finances et du travail.

Vous avez le Soleil dans le signe du Cancer et votre ascendant dans celui du Lion. Cette combinaison vous a doté d'un certain penchant à briller ou encore de plaisir, tout comme le don d'attirer l'attention. Vous êtes imbu de noblesse et de générosité dans vos actions, mais vous faites aussi preuve de vanité ce qui vous met à la merci des flatteurs.

Un Sagittaire ayant un enthousiasme modéré, un esprit pragmatique, de la prudence, du calme même, peut-être. Ho là là! que se passe-t-il? J'espère que vous n'êtes pas en dépression. En fait, non, il semble que non. Si vous n'êtes, courez vite chez le docteur, appelez vos amis, priez, de toute façon ils sont habitués, ça n'est ni les inquiète plus. Si vous êtes en forme et d'un enthousiasme modéré, d'un esprit pragmatique et prudent avec ça, travaillez, ça sera rentable. Pour l'amour, vous en avez, je vous le jure, mais soyez patient. Non, cool!

325 TECHNIQUE METIERS, SOUS-TRAITANCE RECHERCHE plombier d'exp., pour services à domicile. 595-8646

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES BLAZER LT 96, 96 000 km, aut., 4x4, 4 portes, tout équipé, cuir, CD, 8 portes, A1, 24 500 \$, 514-899-8999

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES PONTIAC Transport 1996, 66 000 km, air, 7 pass., BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

550 AUTOS A VENDRE AUDI A4 Quattro 96, noir, toit ouvrant, 5 vitesses, AUDI STRASSE 748-6961

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC d'Elegance 1997, bourgeoise, bal. location 15 mois, équilibre 695 \$/mois.

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC Eldorado 98, 20 000 km, rouge, cuir, intérieur de cuir noir, bal. gar. 4 ans, 80 000 km, valeur neuve, 99 000 \$, 514-816-0649

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC Sedan de ville 1997, 45 000 km, cuir, bal. 11 000 \$, 514-816-0649

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 94 de ville, blanc, 80 000 km, air, une proprio, gar. 2000 \$, 514-816-0649

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96 STS noir, toit, 4795 \$/mois 96 Eldorado Touring 4599 \$/mois

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 97 2-2 SS coupe, 85 000 km, cuir, 180 000 \$, 514-816-0649

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 95 222, 5 vit. climatisé, très propre, 7995 \$, Raymond, Châteauguay, Toyota 450-692-1200

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

550 AUTOS A VENDRE CADILLAC 96, 4 portes, aut., gar., 500 \$ comptant, Location 24 mois, 189 \$/mois, Sylvain 514-735-4335, crtr

&lt;



900

Décès, prières,  
remerciements

## INDEX DES DÉCÈS

**BEAUCHAMP, Armand**  
St-Eustache

**BESNER (Cardinal), Yvette**  
Lachine

**BOUFFARD, Armand**  
Montréal

**BOUTHILLIER, Jacques**  
St-Laurent

**FUCILE, Ida Francesca**  
Montréal

**GAUDET, Soeur Germaine**  
Ville St-Laurent

**GUAY, Henri**  
Montréal

**LACROIX, Jean**  
Montréal

**MARCOTTE, Maurice**  
Greenfield Park

**MOALLI-BRUNELLI, Fantina**  
Laval

**NANTAIS (Hébert), Lucienne**  
Montréal

**PARADIS, Soeur Marie-Tharsile**  
Montréal

**SAILLANT, Paul**  
Montréal

**SARENA, Antoine**  
St-Laurent

**TRUDEL (Landry), Yvette**  
Montréal

**TRUDEL, Roland A.**  
Joliette

**VENNE, Marthe**  
Montréal

## BOUTHILLIER, Jacques

À St-Laurent, le 8 janvier 1999, à l'âge de 83 ans, est décédé Jacques Bouthillier, retraité de Nortel, époux de Jacqueline Blain. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Réjean Thibeault), Richard (Marie Wagner) et Louise, ses petits-enfants: Marie-Lou, Annie et Jean-Cimon. Il laisse également son frère Gérard (Rita Grégoire), sa soeur Rena (Lucien Bélaïr décédé), ses belles-soeurs: Rita et Bernadette Bouthillier, Irène Mochon, Ruth Blain ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire Urgel Bourgée Itée**  
816, ave Ste-Croix, Ville St-Laurent  
Les funérailles auront lieu le lundi 11 janvier à 15 h, en l'église St-Laurent (Chapelle mariale) et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgée Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 11 h. Un don à l'oeuvre de votre choix, serait apprécié.

## FUCILE, Ida Francesca

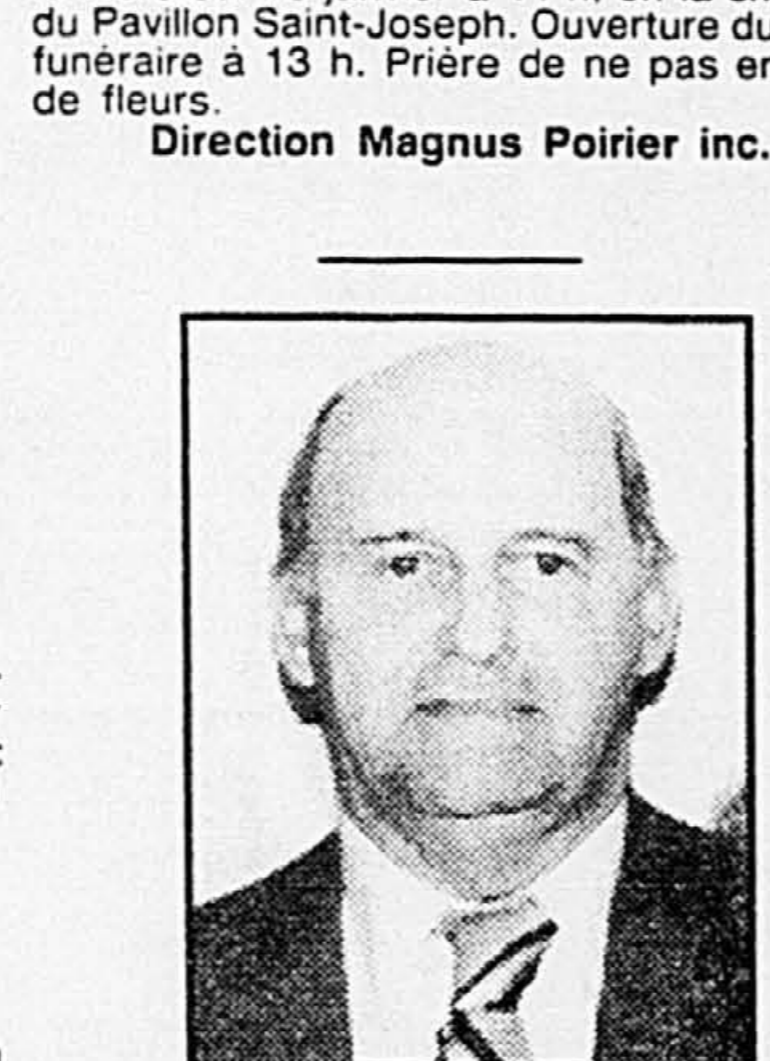
1946 - 1999  
À Montréal, le 9 janvier 1999, à l'âge de 53 ans, est décédée Francesca Ida, épouse de Rocco Fucile. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Elio, Mirella et Sandra, ses frères: Giuseppe et Rocco ainsi que d'autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au:

**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
10 526, boul. St-Laurent, Montréal  
Les funérailles auront lieu le mardi 12 janvier à 10 h, en l'église St-André-Apôtre et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi dès 8 h 30. Au lieu de fleurs, un don à l'Institut des Cédres, contre le cancer, hôpital Royal-Victoria, serait apprécié.

## GAUDET, Germaine

En religion: Soeur Joseph-du-Sacré-Coeur  
À Ville Saint-Laurent, le vendredi 8 janvier 1999, à l'âge de 88 ans, est décédée Soeur Germaine Gaudet, de la Congrégation de Sainte-Croix. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Mme Florence Gaudet, ses neveux et nièces. Elle sera exposée au:

**Pavillon Saint-Joseph**  
900, boul. Côte-Vertu, Ville St-Laurent  
Le mardi 12 janvier de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Rencontre de prières le mardi 12 janvier à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 13 janvier à 14 h, en la chapelle du Pavillon Saint-Joseph. Ouverture du salon funéraire à 13 h. Prière de ne pas envoyer de fleurs.  
Direction Magnus Poirier inc.



GUAY, Henri

À Montréal, le 7 janvier 1999, à l'âge de 81 ans, est décédé Henri Guay, époux de Laurette Savignac. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Chantal Otis), François (Lise Laplante), Benoit (Sylvie Lareau), Richard (Anne-Marie Dunn), Chantal (Jean-Pierre Le Nouveau) et Simon ainsi que plusieurs petits-enfants, parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire Urgel Bourgée Itée**  
745 Crémazie Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le mardi 12 janvier à 11 h en l'église St-Vincent-Ferrier et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: dimanche et lundi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.

## LACROIX, Jean

À l'hôpital Notre-Dame, le 6 janvier 1999, paisiblement, suite à une longue lutte contre le cancer, entouré par toute sa famille et ses amis, est décédé M. Jean Lacroix. Il laisse dans le deuil sa très chère épouse Francine Walkden, ses enfants Marc (Natalie McDuff), Lizanne (André Bussiéri), ses petits-enfants Alexandra, François et Philippe, ses frères Pierre, Michel et Bruno, ainsi que tous ses neveux et nièces. Tous regretteront sa joie de vivre et son sens de l'humour. Les funérailles auront lieu en la chapelle du Sacré-Coeur de la Basilique Notre-Dame le mardi 12 janvier 1999 à 14 h. La famille recevra les condoléances des parents et amis une demi-heure avant la cérémonie. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du coeur, la Société canadienne du cancer ou la Fondation Palli-ami de l'hôpital Notre-Dame. Remerciements sincères au personnel de l'hôpital Notre-Dame pour leur délicatesse et la qualité de leurs soins. Direction:

## MARCOTTE, Maurice

1912 - 1999  
De Greenfield Park, le 9 janvier 1999, à l'âge de 86 ans, est décédé Maurice Marcotte, époux de feu Marie-Jeanne Corbin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Angélique), Madeleine (André), France (Robert), Francine (Michel), ses petits-enfants: Catherine, Léopoldine, Laurence, Jeanne, Émile, sa belle-soeur Gertrude Corbin, ses frères et soeurs, autres parents et amis. Exposée à:

**La Maison Darche**  
7679, boul. Taschereau, Brossard  
Les funérailles seront célébrées le mardi 12 janvier en l'église St-Anastase à Greenfield Park et de là au cimetière St-Maxime. Heures de visites: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

## MOALLI-BRUNELLI, Fantina

1916 - 1999  
À Laval, le 9 janvier 1999, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Fantina Moalli, épouse de M. Émile Moalli. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Jessica-Louise Moalli et son époux Joseph Silicani, ses petits-enfants: Sylviane et Elizabeth, sa soeur Alda Cauchon ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Elle sera exposée au complexe:

**Alfred Dallaire inc.**  
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval  
Le mardi 12 janvier 1999 à compter de 14 h, suivi d'une réunion de prières qui aura lieu au salon à 20 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal, seraient appréciés.



NANTAIS (Hébert), Lucienne

À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 8 janvier 1999, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Lucienne Hébert, épouse de François Nantais. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Alice Girard), Françoise, Micheline (Jean-Claude Marsan) et André (Ang Tan), ses petits-enfants: Geneviève, Julien et Rémi ainsi que ses frères et soeurs, parents et amis. Exposée au:

**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval  
Le dimanche 10 janvier de 19 h 30 à 21 h 30 et le lundi de 10 h à 11 h, suivi d'une cérémonie religieuse à la chapelle du complexe à 11 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, seraient appréciés.

## PARADIS, Soeur Marie-Tharsile, c.n.d.

À Montréal, le 8 janvier 1999, à l'âge de 85 ans, est décédée Soeur Marie-Tharsile Paradis, S.S. - Joseph-de-L'Eucharistie, native de L'Ancoëne Lorette. Soeur Marie-Tharsile Paradis a fait profession à la Congrégation de Notre-Dame en 1935. Elle laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, ses soeurs: Léonie (feu Albert Dumont), Irène (Roland Jobin), Laurence (feu Paul Jobin), son frère Marcel (Marthe Boivin), son beau-frère Jean-Marie Bourgault (feu Lucienne), de nombreux neveux et nièces dont Soeurs Colette Paradis, c.n.d., Huguette, n.d.p.s., et Laurette, s.c.s.l. Elle sera exposée à la Maison mère le dimanche 10 janvier de 14 à 21 h. Les funérailles auront lieu le lundi 11 janvier à 10 h, en la chapelle de:

**La Maison Mère**  
4873, avenue Westmount  
L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.  
Direction Alfred Dallaire inc.

## SAILLANT, Paul

À Montréal, le 9 janvier 1999, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Paul Saillant, époux de feu Blanche Carrière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy, Lise, André et leurs conjoints(es), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères, sa soeur ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire Urgel Bourgée Itée**  
2095, Salaberry, Montréal  
Les funérailles auront lieu le lundi 11 janvier à 11 h, en l'église St-Gaëtan. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur (département de cardiologie), seraient appréciés.

## SARENA, Antoine

À St-Laurent, le 9 janvier 1999, à l'âge de 76 ans, est décédé Antoine Sarena, époux de Katherine Papageorgiou, père de Christian et grand-père de Vanessa. Outre sa famille, il laisse dans le deuil plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire Urgel Bourgée Itée**  
790, ave Ste-Croix, Ville St-Laurent  
Les funérailles auront lieu le lundi 11 janvier à 11 h, en l'église St-Laurent (chapelle mariale) et de là au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 10 h.

## TRUDEL (Landry), Yvette

1919 - 1999  
À Montréal, le 8 janvier 1999, à l'âge de 81 ans, est décédée Yvette Landry, épouse de feu Dr Donat Trudel. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise et Jacques, sa soeur Rita, son frère Roger (Jeanne-Mance Beauchesne), beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourgée Itée**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le mardi 12 janvier à 11 h, en l'église St-Bonaventure (5205, St-Zotique). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche et lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi à compter de 9 h.

## TRUDEL, Roland A.

À Château Jouvence, le 8 janvier 1999, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Roland A. Trudel, époux de feu Marguerite Arcand, demeurant à Joliette. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Monique, Paul-Émile, Suzanne, Yvon, Raymond, Gérard, Denise et Jaen, leurs conjoints: Léo Bourque, Colette Lemieux, Serge Melançon, Joanne Casavant, Ginette Rochon, Ghislaine Dufour, Mattéo Monaco et Andrée Perrault, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis. La dépouille mortelle sera exposée dimanche à 14 h à la:

**Résidence funéraire De Lanauidière**  
90, rue Wilfrid-Ranger  
Joliette  
Les funérailles auront lieu le lundi à 14 h, en l'église du Christ-Roi. Inhumation au cimetière de Joliette. La famille apprécierait des dons pour la Fondation du CHRDL. Direction funéraire:  
Richard Dugas  
Résidence funéraire De Lanauidière

## VENNE, Marthe

1912 - 1999  
À Montréal, le 9 janvier 1999, à l'âge de 86 ans, est décédée Marthe Venne, épouse de feu Gérard Lefebvre, mère de Marie-Anne (René Boudewell) décédée, Joséph (Jean-Pierre Lapointe), Martine (Yvon Bergeron), Marie-Louise, Marthe (Normand Demers), Agathe (Daniel Des Ormeaux) et Gabriel (Kristine Demers), grand-mère de: Aymérie, François-Joseph, Véronique, David, Cléothilde, Félix et Guillaume, arrière-grand-mère de: Antoine, Anaïs, Ariane, Joséphine, Laurence et Béatrice. Selon ses volontés, les funérailles auront lieu le mardi 12 janvier à 10 h, en l'église Sacré-Coeur-de-Jésus (2000, rue Alexandre-de-Sève) ouvrage de son grand-père Jos Venne, architecte. La famille recevra les condoléances le lundi 11 janvier de 13 à 22 h au:

**Salon funéraire Alfred Dallaire inc.**  
1111, rue Laurier Ouest, Montréal

## REMERCIEMENTS

**BESNER, Laurette (Pilon)**  
Suite au décès de Mme Laurette Pilon Besner, survenu le 9 novembre 1998, à l'âge de 91 ans, ses enfants: Gaston, prêtre, Léo et sa famille désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, visites au salon ou assistance aux funérailles.  
Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

## LONGPRE, Lucien

À la suite du décès de M. Lucien Longpré, nous aimerions remercier les parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.  
Son épouse Rollande Roger et ses enfants Christine et Yves.

## PRIÈRES

## MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.P.

**Un don pour l'amour des enfants**

**FONDATION DE L'HÔPITAL  
SAINTE-JUSTINE  
Tél.: 345-4710**



PHOTO YVON GAGNON, collaboration spéciale

## Une septuagénaire brûlée

Une septuagénaire a été brûlée grièvement hier soir, lorsqu'un incendie s'est déclaré dans un logement situé au 2229, rue Jean-Talon Est, près de la rue des Érables, à Montréal. Les flammes ont été rapidement maîtrisées par les pompiers, mais la femme a été transportée à l'hôpital, souffrant de blessures graves. Un article de fumeur pourrait être à l'origine du sinistre.

## BMW s'attaque avec Rover au marché des petites cylindrées

Agence France-Presse  
BONN

Le constructeur allemand BMW veut, par l'intermédiaire de sa filiale britannique Rover, s'attaquer au marché des petites cylindrées, un projet nécessitant un investissement de 2,2 milliards de dollars, annonce l'hebdomadaire allemand *Der Spiegel* à paraître demain.

Rover devrait lancer deux modèles pouvant concurrencer les véhicules de Volkswagen, tels la Polo et la Golf.  
Toutefois, d'après *Der Spiegel*, ce

projet du président du directoire de BMW, Bernd Pischetsrieder, se heurterait à une assez forte opposition au sein de la direction du groupe allemand, dont plusieurs dirigeants compteraient sur le président du conseil de surveillance, Eberhard von Kuenheim, pour bloquer cette initiative.

Les ventes de Rover ont subi une forte baisse tant à l'exportation qu'en Grande-Bretagne où la marque a perdu cet automne sa troisième place au profit du Français Peugeot.

## Plaidoyer pour améliorer le système financier mondial

Agence France-Presse  
ROME

Le premier ministre japonais Keizo Obuchi en visite à Rome et le président du Conseil italien Massimo D'Alema ont plaidé hier pour des changements et des améliorations du système financier mondial.

M. Obuchi, arrivé vendredi soir à Rome, a également rencontré hier le pape au Vatican. Il effectue une tournée européenne pour mettre en avant le rôle du yen après la naissance de la monnaie européenne.

Dans un communiqué commun à l'issue de leur entretien, MM. D'Alema et Obuchi ont indiqué qu'ils « étaient tombés d'accord sur le fait que le système financier international nécessitait des améliorations pour permettre un développement sûr de l'économie mondiale ».

« À cette fin, nous nous sommes engagés à travailler ensemble et en coopération avec les autres pays membres du G7 dans divers domaines tels que la supervision du secteur financier », ajoute le communiqué.

Les deux hommes ont également cité « la problématique posée aux investisseurs institutionnels actifs sur le plan international, dont celle des hedge funds (fonds de couverture spéculatifs), le « régime des taux de changes », « l'amélioration des programmes et des procédures du Fond monétaire international (FMI) ».

La « particulière importance de la stabilité du taux de change euro/yen » a été évoquée par les deux hommes après « le lancement réussi de l'euro ». MM. D'Alema et Obuchi ont enfin convenu « de mettre sous plus étroite surveillance l'évolution des marchés monétaires ».

M. D'Alema après s'être entretenu avec le dirigeant japonais a convié ce dernier à un déjeuner de travail en compagnie de nombreux ministres et hommes d'affaires dont Umberto Agnelli et des représen-

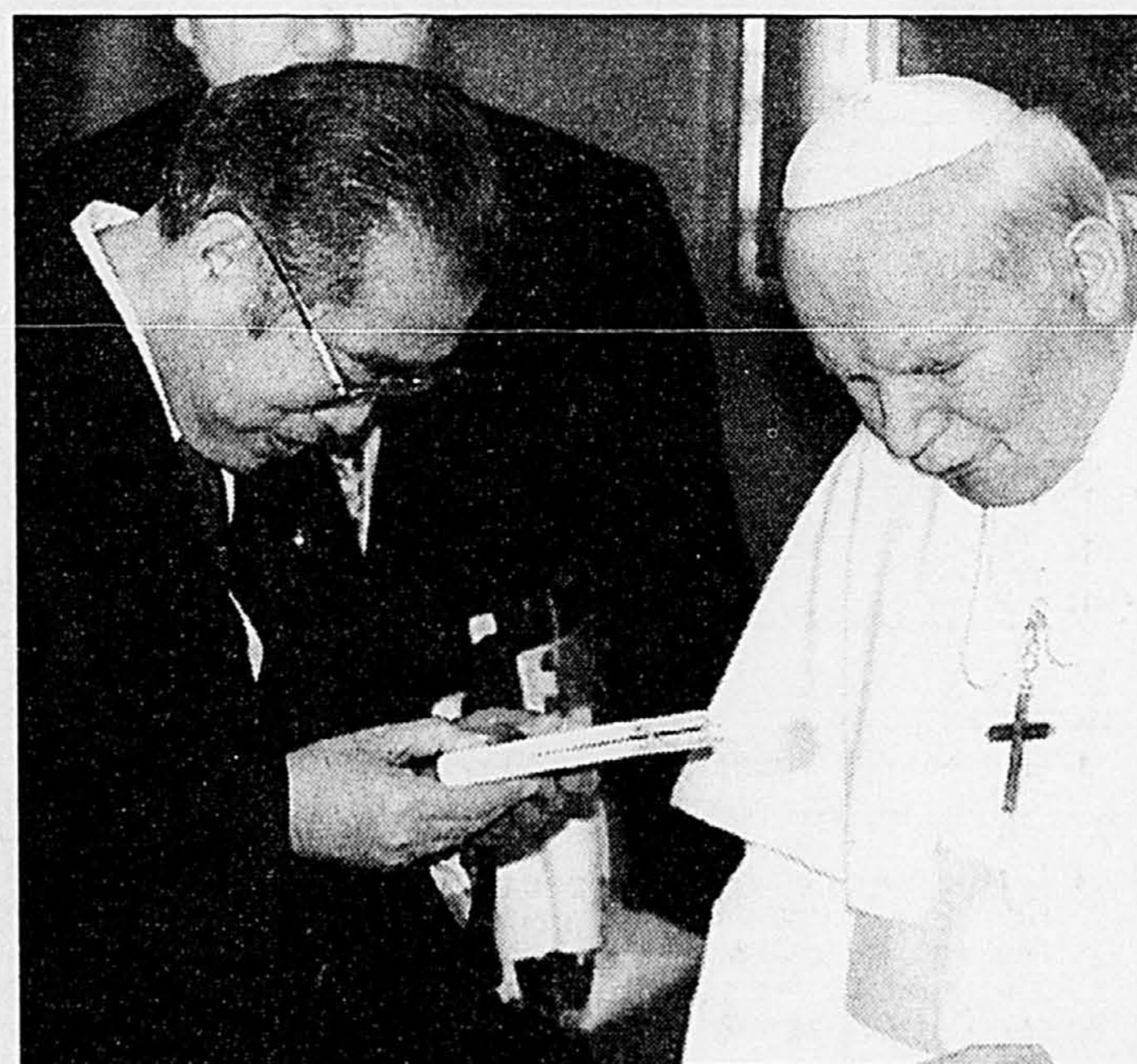


PHOTO REUTERS

**Le premier ministre japonais Keizo Obuchi s'incline pour remercier le pape après avoir reçu un cadeau hier au cours d'une audience privée.**

tants de la mode italienne comme Santo Versace, Carla Fendi, Leonardo Ferragamo.

La star du football japonais, Hidetoshi Nakata, qui joue à Pérouse (centre) était également présente à ce déjeuner.

Samedi matin Keizo Obuchi a été reçu par Jean-Paul II pendant 25 minutes dans la bibliothèque du souverain pontife au Vatican. Ils ont discuté des problèmes auxquels fait face l'église catholique au Japon et ont échangé leurs vues sur la situation dans les pays asiatiques.

Cette audience du pape, qui s'était rendu à Hiroshima et Naga-

saki en février 1981 fait suite au synode des évêques asiatiques l'an dernier. Le dirigeant japonais a offert au pape un vase de porcelaine blanc et bleu de l'ère Meiji (19<sup>e</sup> siècle) et reçu en retour des médailles en or, argent et bronze.

M. Obuchi a également visité la chapelle Sixtine, dont les fresques de Michel-Ange ont pu être restaurées grâce à l'apport financier d'une télévision japonaise.

Le premier ministre japonais visitera aujourd'hui les ruines de Pompéi et rendra demain matin une visite de courtoisie au président italien Luigi Oscar Scalfaro avant de quitter l'Italie pour Berlin.

# Des explorateurs découvrent les légendaires chutes tibétaines

d'après AP  
WASHINGTON

Les légendaires chutes d'eau de la rivière Tsangpo au Tibet ne relèvent donc ni du mythe ni du folklore. Décrites par des chasseurs tibétains et des moines bouddhistes dès le début du siècle, elles ont été enfin localisées par une équipe d'explorateurs occidentaux.

« C'était un moment enchanteur... Nous étions tous stupéfaits et très excités », a expliqué Ken Storm, en décrivant ce 8 novembre 1998, le jour où, enfin, son équipe, financée par la National Geographic Society, a découvert ces chutes géantes.

Coincée entre les hautes falaises des gorges de Tsangpo, la cascade est en permanence plongée dans la pénombre et invisible la plupart du temps. Les explorateurs ont donc logiquement baptisé cette cathédrale liquide de 30 à 35 mètres de haut « les chutes cachées ».

« C'est tout simplement un prodige », s'est exclamé M. Storm. « Le fait d'être là, à la fin du 20<sup>e</sup> siècle, et qu'une si grande chute d'eau sur une des plus grandes rivières du monde ait encore à être découverte est un prodige en soi », a-t-il ajouté.

Les récits des chasseurs tibétains et des moines bouddhistes, relatant l'existence de ces chutes géantes, étaient déjà un sujet à la mode dans les salons de l'ère victorienne.

Plusieurs équipes d'explorateurs s'étaient même lancées à la recherche de la cascade, sans succès jusqu'ici.

La dernière de ces tentatives, en 1924, avait pourtant failli réussir : les explorateurs avaient rebroussé chemin à seulement huit kilomètres des chutes, en concluant qu'elles n'existaient pas, a expliqué Ken Storm. Cette expérience avait mis fin à toute exploration pour trois quarts de siècle.

La région des gorges de Tsangpo, au sud-est du Tibet, est une zone reculée particulièrement difficile d'accès. En raison de cette inaccessibilité, on ignorait encore ce que devenaient les eaux de la rivière Tsangpo, qui recueille l'eau de toute la région himalayenne, quand elles s'y engouffraient.

Baptisée Pemako, ces terres cachées sont considérées comme sacrées par les bouddhistes tibétains, et n'avaient été foulées jusqu'ici que par les chasseurs locaux et quelques pélerins.

Lorsque les Chinois ont autorisé des Occidentaux à pénétrer au Tibet en 1993, a expliqué Ken Storm, les membres de son groupe ont entamé immédiatement des explorations.

# Des équations bien approximatives

MATHIEU PERREAULT

Les deux spécialistes des avalanches qui ont écrit un rapport sur l'école de Kangiqsualujuaq, en 1995, ont utilisé deux équations pour déterminer si le bâtiment pourrait être touché. Dans deux des trois cas de figure qu'ils ont étudiés, il y avait danger, mais ils ont évalué que « l'école elle-même ne semble pas menacée » tout en proposant des clôtures et râteliers au sommet de la colline.

Notant que la faible rugosité « favorise la mise en marche des avalanches » et que « rien ne fait obstacle à l'effet de chasse-neige des forts vents » de l'ouest sur le sommet, Bernard Hétu, de l'Université du Québec à Rimouski, et Jean-François Dubé, de Rivi-Air Aventure Gaspésie, rapportent qu'une corniche se forme « dans la partie supérieure du segment à 38 degrés ». Sa hauteur était de 10 à 15 m, telle que vue dans une vidéo.

En l'absence d'arbres au sommet, les deux experts n'ont pas pu utiliser des méthodes « naturalistes », qui évaluent les dommages des hivers passés, pour mesurer la portée des avalanches. Ils ont dû se rabattre sur des modèles empiriques, élaborés à partir de milieux qui diffèrent sur deux points majeurs avec Kangiqsualujuaq : le climat et le bas de la pente, concave dans les modèles et passant abruptement à l'horizontale dans le village inuit. Le freinage pourrait être plus important, écrivent Hétu et Dubé, à moins que le début de l'avalanche ne dessine un profil concave.

Un modèle norvégien part de la dénivelée et de l'angle que forme le bas de l'avalanche avec le sommet à l'arrivée, qui oscille entre 18 degrés si le terrain est peu rugueux et 50

si l'est beaucoup, freinant d'autant l'avalanche. La moyenne est de 33 degrés, mais les Norvégiens recommandent 25 pour plus de sécurité, selon le rapport. Dans le premier cas (33 degrés), la neige s'arrêterait à mi-chemin entre la colline et l'école, et dans le second, elle dépasserait de 30 m l'emplacement de l'école. Mais Hétu et Dubé croient que ce dernier calcul surestime la portée maximale des avalanches à cause de « la rupture de pente importante au pied du versant ».

De plus, notent-ils, le rapport maximal b/d entre l'angle de la pente et l'angle final après avalanche, calculé par les Norvégiens, est de 1,32. En 1993, après un hiver très abondant en neige à Kangiqsualujuaq, une avalanche qui avait enfoui deux personnes s'était arrêtée sur le mur de l'école. L'angle final était de 29 degrés, ce qui donne un rapport b/d de 1,31 (38 divisé par 29) : « Il semble que cette avalanche soit l'une des plus grosses possibles sur ce versant », affirme le rapport.

Avec un modèle américain élaboré au Colorado, qui tient compte de la superficie de la zone de départ, les deux experts québécois obtiennent une portée maximale de 214 m, soit 35 m plus loin que l'école. Cette mesure n'est pas citée dans la conclusion, qui ne rapporte des trois calculs que le rapport b/d de 1,31.

Pour éliminer les risques, Hétu et Dubé suggèrent d'interdire l'accès à la cour d'école durant l'hiver, d'installer des clôtures à neige au sommet de la colline, pour retenir la neige balayée par le vent d'ouest, et de planter des tiges de métal reliées par des barres sur la corniche pour la stabiliser.

# Découverte d'une nouvelle série de deux planètes extrasolaires

Agence France-Presse  
AUSTIN, Texas

Une nouvelle série de deux planètes d'une taille équivalente à celle de Jupiter ont été récemment identifiées autour d'étoiles similaires à notre Soleil, ont annoncé hier plusieurs équipes d'astronomes.

Ces nouvelles découvertes portent à 17 le nombre de nouvelles planètes dites « extrasolaires » repérées depuis 1995 et confirment l'idée qu'un nombre significatif d'étoiles de notre galaxie, la Voie Lactée, abritent dans leur proche orbite des planètes géantes et gazeuses similaires à Jupiter.

« Je crois que nous sommes aujourd'hui un peu plus malin pour ce qui est de la façon de rechercher des planètes », a commenté l'une des astronomes, Debra Fischer, de l'université de San Francisco, en Californie. « Avec une liste d'étoiles candidates et suffisamment de temps de télescope, nous devrions trouver d'ici quelques mois des planètes autour d'environ 5 % des étoiles similaires à notre soleil. »

Les deux nouvelles planètes découvertes par cette astronome font partie d'une liste de 200 étoiles qu'elle a commencé à examiner en détails l'été dernier depuis le télescope Lick de San José, en Californie et son puissant cousin, le télescope Keck de Mauna Kea, à Hawaï.

La première d'entre elles a été identifiée autour de l'étoile HD-195019, dans la constellation du Dauphin. D'une masse d'environ 3,5 Jupiter, elle tourne autour de son soleil à 21 millions de kilomètres, moins d'un cinquième de la distance séparant le Soleil de la Terre, et accomplit une orbite en 18 jours seulement.

La seconde à une masse comparable à celle de notre Jupiter mais est encore plus rapprochée de son étoile, HD-217107 dans la constellation du Poisson, et en fait le tour tous les sept jours.

Comme toutes les autres planètes repérées à ce jour, ces deux-là se trouvent dans l'ombre de leur soleil et ne peuvent pas être vues. Les scientifiques ont déduit leur existence en détectant les perturbations infimes qu'elles causent aux mouvements de l'étoile autour de laquelle elle tourne.

## Rectificatif

Contrairement à ce que nous écrivions la semaine dernière, le Centre de recherche technologique de la compagnie Noranda n'a pas été dissous. C'est le Groupe de recherche sur l'automatisation minière, appartenant au Centre de recherche, qui a mis fin à ses activités en 1994.

## Génies en herbe

En collaboration avec Génies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7



Empire State Building

### A QUESTIONS DE «TEMPS»

- 1 Dans la Ligue nationale de football, à combien de temps morts chaque équipe a-t-elle droit au cours d'un match?
- 2 Qui a écrit : «O temps! suspends ton vol; et vous, heures propices! Suspendez votre cours»?
- 3 Quel chanson fut écrite en 1866 par le poète français Jean-Baptiste Clément?
- 4 Quel est le titre original allemand du texte d'analyse phénoménologique que fit paraître en 1927 le philosophe Martin Heidegger?
- 5 Comment appelle-t-on les formes de base sous lesquelles se présente un verbe dans les dictionnaires latins et grecs?

### B LITTÉRATURE

De quel pays chacun de ces écrivains est-il originaire?

- 1 Elias Canetti
- 2 Joseph Conrad
- 3 Marguerite Duras
- 4 Henri Troyat
- 5 Tristan Tzara

### C ARMES

- 1 Quel ingénieur américain inventa en 1835 le pistolet à barillet (revolver) qui porte son nom et, en 1840, la carabine à répétition?
- 2 Par quelles usines fut produit l'obusier géant allemand «Bertha» ou «Grosse Bertha», ainsi surnommé en l'honneur de la petite-fille du fondateur de l'entreprise?
- 3 Quel pistolet automatique de fort calibre, en usage autrefois dans l'armée allemande, emprunte son nom à un proverbe latin qu'aiment à citer les partisans du surarmement?
- 4 Quel fusil de guerre à aiguille, utilisé par l'armée française de 1866 à 1874, reçut le nom de son inventeur?
- 5 Quel mot emprunté à l'anglais désigne un étui souple muni de courroies pour transporter une arme à feu sous une veste?

### D ARCHITECTURE

- 1 Quelle ville américaine, patrie d'adoption de Mies van der Rohe qui y édifia de nombreux bâtiments, est considérée comme un des foyers de l'architecture moderne et contemporaine?

### G ÉPOQUE NAPOLEONNIENNE

- 1 Quel nom donne-t-on à la dernière période du règne de Napoléon 1<sup>er</sup>, correspondant au temps qui s'écoula entre son retour à Paris (20 mars 1815, fin de la 1<sup>re</sup> Restauration) et sa seconde abdication (22 juin 1815), après la défaite de Waterloo?
- 2 Quelle victoire de Napoléon sur les empereurs d'Autriche et de Russie, en 1805, est aussi dite bataille «des Trois Empereurs»?
- 3 Comment appelle-t-on les alliances militaires et politiques des puissances européennes contre la France pendant la Révolution et le 1<sup>er</sup> Empire?
- 4 Quel maréchal de France, surnommé «le Brave des braves», fut condamné à mort et fusillé pour s'être rallié à Napoléon à son retour d'exil et avoir combattu à Waterloo?
- 5 Quel nom familial donnait-on aux soldats de la Vieille Garde de Napoléon?

### E GÉOGRAPHIE

- 1 Quelle longue chaîne montagneuse est appelée Stara Planina «Vieille Montagne» en bulgare?
- 2 Quel est le plus long fleuve de la péninsule ibérique?
- 3 Sur quelle île se trouve le cap Columbia, le point le plus septentrional du Canada?
- 4 Quelle est, avec Vienne, Budapest et Belgrade, l'autre capitale européenne arrosée par le Danube?
- 5 À quel archipel de la Polynésie française l'île volcanique de Bora Bora appartient-elle?

### F SOCCER-FOOTBALL

- 1 Combien de pays ont participé à la phase finale de la dernière Coupe du monde qui a eu lieu en France?
- 2 Quel mot emprunté à l'italien désigne le défenseur ou le milieu de terrain qui, libéré du marquage individuel, garde sa liberté de manœuvre en attaque comme en défense?
- 3 Quel pays est représenté par une équipe nationale surnommée les «Lions Indomptables»?
- 4 Comment dit-on «football» ou «soccer» en italien?
- 5 Quel Brésilien fut président de la Fédération internationale de football association (FIFA) de 1974 à 1998?

### H MOTS VENUS D'AILLEURS

- 1 Quel mot désignant une langue mixte née du contact commercial entre l'anglais et les langues d'Extrême-Orient résulte de la prononciation chinoise de l'anglais business?
- 2 Quel mot emprunté à l'arabe et apparenté à alcool (autre emprunt à cette langue) désigne le fard oriental de couleur sombre utilisé pour les yeux?
- 3 Quel mot composé à redoublement, probablement d'origine indonésienne, désigne une plante des Moluques dont la fleur est employée en parfumerie?
- 4 À quelle langue européenne le français a-t-il emprunté le mot mannequin?
- 5 Quel mot emprunté à l'hébreu désigne une épreuve décisive qui fait juger de la capacité d'une personne?



Président de la FIFA

## LA GRILLE THÉMATIQUE

de Michel Hannequart

### ( MYTHOLOGIE )

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														

760

### HORIZONTALLEMENT

- 1 Épouse d'Héraclès — Dieu de la Guerre, à Rome.
- 2 Dieu égyptien — Nom des cinquante filles du roi d'Argos qui tuèrent leurs époux la nuit de leurs noces.
- 3 Fait — Dieu du Commerce et des Voyageurs.
- 4 Chèvre qui nourrit Zeus — Richesse — Ancienne pièce.
- 5 Possédés — Dieu solaire — Dieu grec de la Guerre — Strontium.
- 6 Abréviation religieuse — Cité caravanière de Mésopotamie — Nom scandinave du dieu germanique Wotan.
- 7 Minerve en est une — Symbole chimique — Monnaie.
- 8 Sièges — Crochet — Mère de Castor et Pollux.

### VERTICALEMENT

- 9 Titre — Direction — Divinité de l'Amour.
- 10 Roi légendaire d'Athènes — Fait partie d'un voyage — Brome.
- 11 Personnel — Mère d'Artémis — Exaspérée.
- 12 Dialecte gaélique — Aspérité.
- 13 Boisson — Ascaride — Pronom personnel — A cours en Iran.
- 14 Ingénieur allemand — Conjonction — Petit cloporte.
- 15 Respirer péniblement — Écureuils.
- 1 De son union avec Zeus, naquit Persée — Déesse de la Fertilité.
- 2 Titre abrégé — Déeses grecques — Géant à trois troncs et trois têtes, tué par Héraclès.

- 3 Mère d'OEdipe — Préfixe — Dieu égyptien.
- 4 Relatif au fondement — Déesse aimée de Zeus — Tellure.
- 5 Pas détendu — Larcin.
- 6 Chiffres romains — Dieu grec des Enfers — Personne.
- 7 Sert de tuteur — Être prévenant à l'égard de.
- 8 Prince troyen — Possessif — Sodium.
- 9 Altesse royale — Dieu de la Santé et de la Médecine.
- 10 Grignote — Pour fixer un avion.
- 11 Vache — Ouvrage de poésie en vers — Ricané — Affirmation.
- 12 San dieu était Nérée — Aire de vent — Ils appliquent les règlements.
- 13 Dieux guerriers de la mythologie scandinave — Dans la gamme — Au bout des pieds.
- 14 Dieu de l'ancienne Égypte — Bière.
- 15 Très ancienne divinité italique — Isolées.

### ■ SOLUTION DIMANCHE PROCHAIN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	P	A	C	H	E	L	S	E	L	E	L	C	I	A	R
2	A	L	A	I	N	U	N	I	O	N	A	R	I		
3	C	I	L	L	I	S	I	A	G	E	T	A	G		
4	A	N	E	S	P	A	R	I	L	I	V	R	E		
5	M	E	L	E	G	O	L	E	M	A	N	S	A	R	
6	I	A	G	O	N	N	A	V	E	R	E	R			
7	N	O	N	D	I	R	E	N	V	O	N	T			
8	I	E	R	E	T	I	N	A	S	T	I	S			
9	E	L	E	N	I	A	R	E	S						
10	V	E	L	A	T	E	G	I	S						
11	G	E	N	E	R	E	T	I	O						
12	G	E	N	E	R	E	T	I	O						
13	L	A	D	O	I	N	E								
14	E	C	O	P	E	L	A	L	D						
15	E	H	I	N	D										

SOLUTION DE DIMANCHE DERNIER

SOLUTION DANS LE CAHIER DES PETITES ANNONCES

# Sciences

## Recherche



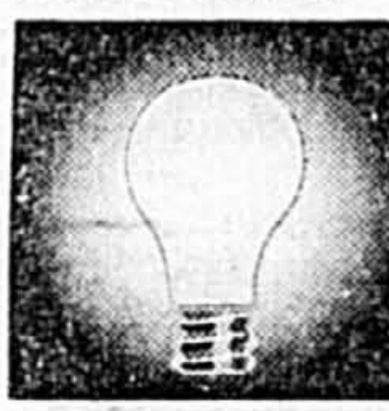
Un nouveau gène à l'origine de certains cancers du poumon, du colon et du sein a été découvert par une équipe de chercheurs britanniques qui en attendent d'importantes améliorations sur le front thérapeutique. Selon leurs travaux, publiés dans le magazine scientifique *Cell*, ce gène, que l'on pensait initialement être la cause d'une forme très rare de cancer (lymphome malin non-Hodgkinien) serait en fait lié à d'autres formes de la maladie, beaucoup plus fréquentes, du sein, du colon et du poumon. Un premier gène mis au jour il y a déjà 17 ans est anormal dans 50 % des cas de cancer. « Nos recherches préliminaires semblent montrer que le Bcl10 est tout aussi répandu », a indiqué l'un des chercheurs, en soulignant que la découverte pourrait conduire à d'importantes améliorations sur le plan thérapeutique.

Agence France-Presse

Le taux d'une certaine protéine dans le sang chez les femmes est un très bon indicateur des risques encourus d'attaques cardiaques, indique une étude parue dans la revue de l'association américaine de cardiologie, *Stroke*. Une substance naturelle produite par le corps humain, le TPA (tissu plasminogène activateur) empêche le sang de se coaguler dans les vaisseaux sanguins. Mais il existe également dans le sang un antigène du TPA, qui forme généralement un ensemble avec une protéine inhibant l'action du TPA et provoquant l'apparition de caillots. Or, ont constaté les chercheurs, les femmes qui ont un taux élevé d'antigène du TPA ont quatre fois plus de chances de souffrir d'une crise cardiaque que celles qui en ont un taux faible.

Agence France-Presse

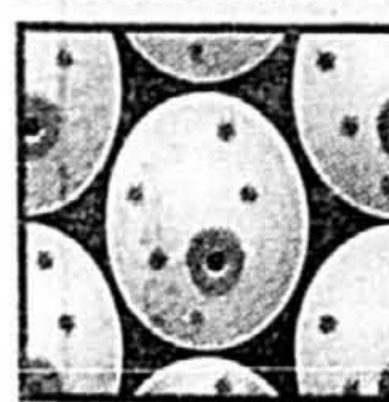
## Innovation



La compagnie Ford Motor commencera sous peu à équiper ses véhicules de systèmes informatisés permettant d'ajuster de façon plus sécuritaire le déploiement des coussins gonflables et d'améliorer la protection du conducteur et du passager du siège avant en cas de collision. L'ordinateur amènera les coussins à un gonflement complet ou partiel, selon le cas, après avoir établi la violence de l'impact, la position des occupants des sièges avant et leur poids, et s'ils portent leur ceinture de sécurité.

Associated Press

## Médecine



La fréquence du virus de l'hépatite B est restée quasiment identique aux États-Unis au cours

des vingt dernières années, malgré l'apparition des vaccins en 1981, indique une enquête parue dans l'*American Journal of Public Health*. Selon l'étude dirigée par le docteur Geraldine McQuillan, des Centres de prévention et de contrôle des maladies (CDC) d'Atlanta (Géorgie), 4,9 % des Américains étaient infectés par le virus de l'hépatite B dans la période 1988-94, contre 5,5 % dans celle courant de 1976 à 1980.

Agence France-Presse

## Environnement



Le constructeur General Motors développe actuellement un autobus hybride à alimentation diesel-électrique qu'il pourrait tester à New York dès le début de l'an prochain. La compagnie croit que le nouveau véhicule ferait économiser des millions de dollars aux sociétés de transport en commun tout en contribuant à la réduction de la pollution. Les roues de l'autobus seront mues à l'électricité tandis qu'un moteur diesel deux fois moins gros qu'un moteur conventionnel tournera à une vitesse constante pour économiser l'énergie des piles. Selon le constructeur, cette technologie permettrait de réduire la consommation d'essence de 40 pour cent.

Associated Press

# Vapeur et neige, un cocktail mortel



Cette figure de pierre érigée sur la montagne semble veiller sur le village de Kangiqsualujuaq.

## MATHIEU PERREAU

**A**ux premières heures de 1999, des centaines de tonnes de neige se sont détachées de la colline de 86 mètres sur laquelle est appuyée l'école de Kangiqsualujuaq, à 40 mètres du pied d'une pente d'un angle de 38 degrés. Le 29, le 30 et le 31 décembre, il avait neigé, pour la première fois de l'année. Le mercure était passé de -20 à -15 entre le 29 et le 30, selon Environnement Canada. Des vents en rafales de 40 à 45 km/h avaient soufflé le 29, fait relâcher le 30 et repris jusqu'à 50 km/h le 31. Le soleil ne s'était presque pas montré le bout du nez.

Les enquêteurs qui se penchent sur les causes de l'avalanche dramatique examinent toutes ces données et sondent le manteau blanc qui recouvre la colline. Son relief, de « rugosité minimale » selon un rapport de 1995, est scruté sous ses moindres angles. « Les experts feront une analyse du manteau de neige, pour déterminer la résistance des couches », explique Colin Johnston, un retraité de l'équipe d'étude des avalanches du département de génie civil de l'Université de Calgary. Son collègue Bruce Jamieson a été appelé au Québec pour analyser l'avalanche.

« Les changements brusques de température, les tempêtes et le vent sont autant de facteurs qui induisent une avalanche naturelle », explique David McClung, spécialiste des avalanches au département de géographie de l'Université de Colombie-Britannique. « La pente n'a pas besoin d'être longue parce que la neige prend de la vitesse très rapidement. À Chicago, voilà quelques années, il y avait eu des morts dans une avalanche dans un dépôt », rappelle-t-il au cours d'une entrevue téléphonique accordée depuis Victoria, en Colombie-Britannique.

Selon René Boisselle, ingénieur-conseil pour Doppelmayer, une firme de remonte-pentes de Saint-Jérôme, il pourrait s'agir de la chute d'une énorme congère, comme à Blanc-Sablon voilà quatre ou cinq ans. « Le vent cisaille la surface de la neige, qui durcit. La congère qui s'accumule ensuite tient par presque rien : les liens entre cristaux ne prennent pas sur du dur. »

Certains se sont demandé si les coups de feu tirés pour célébrer le Nouvel An pouvaient avoir déclenché le sinistre. Le professeur McClung ne le pense pas. « Les forces apportées au manteau de neige par un coup de feu sont très petites. Il faudrait qu'il soit très instable pour que là soit la cause. Le vent est un élément déclencheur beaucoup plus efficace. Quand nous déclenchons des avalanches pour fins d'étude, nous utilisons de la dynamite. » Et contrairement à ce que laissent penser nombre de films, le bruit cause peu d'avalanches, dit le spécialiste de UCB.

Sur l'échelle canadienne de classement des avalanches, qui va de un à cinq selon le potentiel de destruction, celle de Kangiqsualujuaq se situe « entre trois et quatre », évalue M. McClung, qui n'a eu accès qu'à des données partielles. À trois, la masse est d'environ 1000 tonnes, et à quatre, de 10 000 tonnes. Cette échelle, élaborée en partie par M. McClung, est « peu à peu adoptée par d'autres pays. Les

États-Unis y songent ».

Au premier niveau, c'est une coulée trop petite pour blesser une personne ; au deuxième, elle peut l'ensevelir ; au troisième, elle enterre une auto, détruit un petit bâtiment et quelques arbres ; au quatrième, elle détruit un gros camion et une forêt de quatre hectares ; au cinquième, un village ou une forêt de 40 hectares y passent.

Une avalanche est rarement décrite en watts ou en joules : l'énergie potentielle de la masse de neige ne se transforme pas entièrement en énergie cinétique, de mouvement, à cause de la friction, plus élevée avec la neige mouillée qu'avec la neige sèche. Une grosse avalanche a une vitesse de 30 à 60 m/s (100 à 200 km/h), une petite, de 10 à 30 m/s.

Les avalanches, qui ont tué 21 personnes la saison dernière, peuvent être de neige inconsistante ou de plaques. Le premier type a emporté Michel Trudeau en novembre. Dans le second cas, qui semble être celui de Kangiqsualujuaq selon M. McClung, une strate faible à l'intérieur du manteau de neige cède sous le poids des couches supérieures. Les avalanches de plaques sont « beaucoup plus dangereuses que la neige inconsistante », selon lui. « Une couche faible résulte d'une tempête, par exemple quand le vent n'est pas assez fort pour tasser la neige, de processus de surface qui produisent une croûte à laquelle les cristaux adjacents s'attachent moins bien, ou de la fonte induite par un changement de température. »

La migration de la vapeur d'eau joue un grand rôle dans la cohésion. « Les six pointes caractéristiques d'une forme courante de cristaux de neige fraîche ont une pression de vapeur plus élevée qu'à leur base, indique M.

McClung. Les pointes perdent de la masse avec la migration de la vapeur vers le centre du cristal, qui devient rond et forme des liens avec les cristaux voisins. » La pression de vapeur est le point où la vitesse de condensation est égale à celle d'évaporation ; quand elle est moins élevée, il y a moins de particules d'eau en suspension dans l'air.

Avec des changements brusques de température, la migration de la vapeur mène au contraire à une cohésion moindre. La base du manteau de neige approche zéro degré Celsius, et la température décroît plus près de la surface. « Comme la neige est un isolant, parce que la chaleur se transmet mal dans les pores d'air entre les cristaux, un refroidissement ou un réchauffement de l'air se propage lentement dans le manteau, explique David McClung. La pression de vapeur augmentant avec la température, les particules d'eau migrent vers les pores plus froids. Les cristaux ainsi formés sont dits « à faces », et à cause de phénomènes microphysiques que nous avons encore de la difficulté à décrire par des équations, ils forment moins de liens avec leurs voisins. » Si les variations de température sont plus lentes, les cristaux deviendront ronds.

Un livre qu'a écrit, avec Peter Schaerer, M. McClung en 1993, « Avalanche Handbook », doit être réécrit entre autres à cause de nouvelles équations décrivant les processus à la surface des cristaux, qui sont influencés par la géométrie et l'énergie nécessaire au transfert de masse.

Avec le temps, les cristaux à faces évoluent en givre de profondeur, présent au fond du manteau. « Les cristaux ont alors l'air de coupes », dit M. McClung. Le givre de surface se forme avec la condensa-

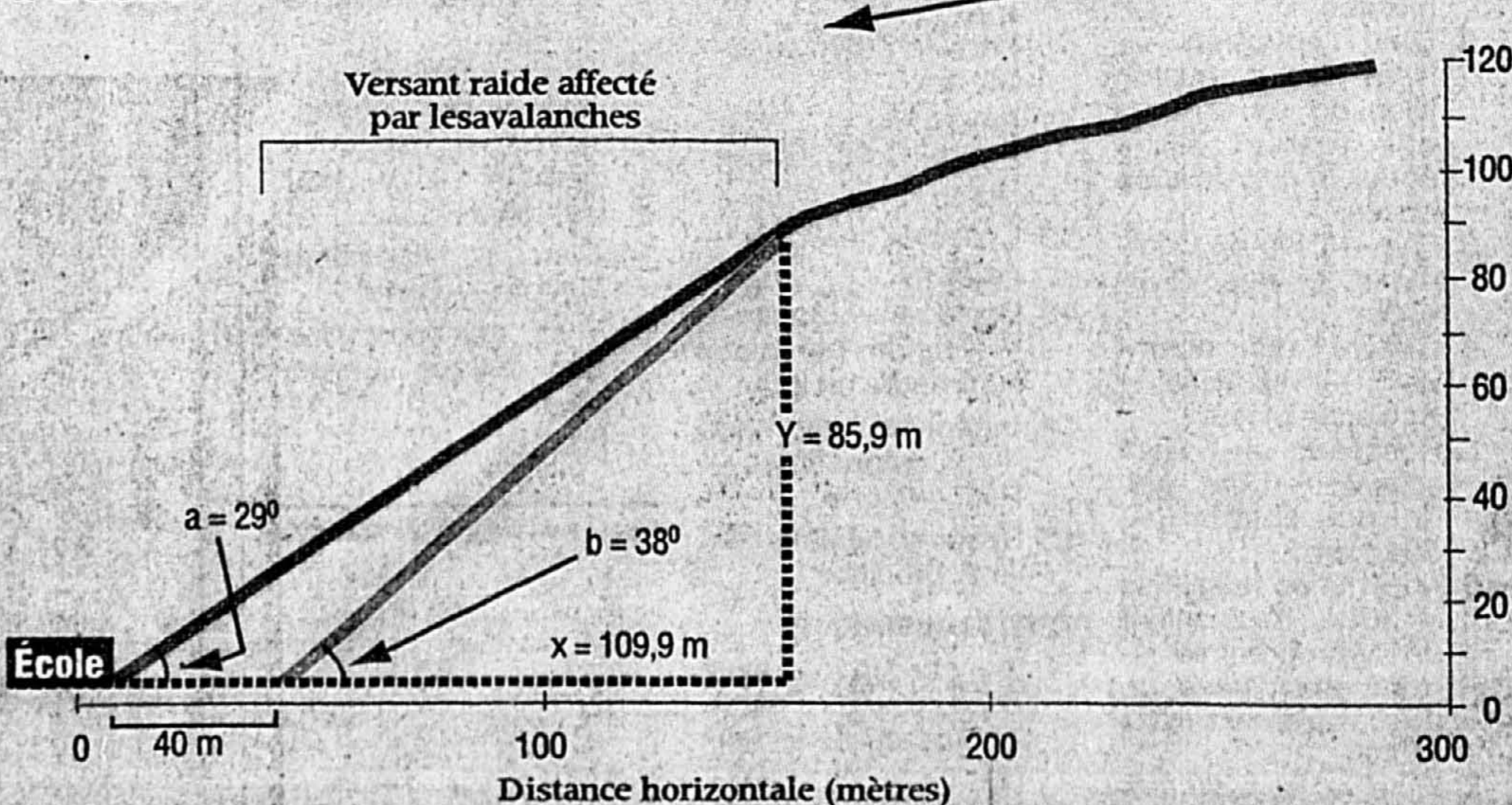
tion, comme la glace noire sur les routes. Le diamètre des cristaux de neige fraîche tourne autour d'un millimètre, alors que celui des cristaux à face va d'un demi-millimètre à trois ou cinq millimètres, dans le cas du givre de profondeur. « Les cristaux les plus gros sont les plus dangereux pour les avalanches. »

Les couches faibles n'ont pas une longue durée de vie quand elles sont liées à la neige fraîche dont les cristaux n'ont pas formé assez de liens entre eux : le danger ne subsiste que quelques jours après la tempête.

Le terrain a aussi son importance : la neige doit recouvrir les aspérités avant qu'il y ait danger d'avalanche. « Un skieur aura plus de risque de déclencher une avalanche si le manteau de neige est convexe, situé au-dessus d'une bosse du terrain », dit M. McClung. La majorité des avalanches ont lieu sur des pentes de 35 à 40 degrés, selon le spécialiste de Victoria. « En bas de 30 degrés, il n'y a pas de risque. Quand la pente est forte, il n'y a pas assez d'accumulation. C'est entre autres pourquoi certains skieurs privilégient les versants escarpés en ski hors piste. En bout de course, les avalanches ralentissent sur des pentes de moins de 10 degrés. »

Pour étudier la cohésion de la neige, la résistance au cisaillement est mesurée. « Nous retirons de la neige jusqu'à 40 mm de la couche faible. Puis nous plantons un cadre d'acier et calculons un indice. Plus il s'approche de un, plus le risque est élevé : deux ou trois ne pose pas problème, 1,5 un peu plus, et 1,2 est proche de l'avalanche. » Des mesures de distance maximale des avalanches sont aussi effectuées, parfois au Canada et de manière systématique en milieu urbain suisse.

## Profil topographique du versant dominant l'école



Infographie La Presse

Le sommet de la colline funeste de Kangiqsualujuaq est assez plat, avec une pente maximale de 15 degrés sur les premiers 150 m. Ensuite, une pente de 38 degrés commence, sur une distance diagonale de 140 m et une dénivellation de 85,9 m. L'angle final d'une avalanche qui s'arrêterait sur le mur de l'école serait de 29 degrés.